

PLATE FORME DIOBASS AU KIVU

CENTRE DE VALORISATION DES PRATIQUES ET SAVOIRS LOCAUX

CVPSL

219, Avenue P. E. Lumumba / Nyawera
C/o Bâtiment E.C.C./ Diaconie et Développement
B.P. 1914 Bukavu / RD Congo
B.P. 274 Cyangugu / Rwanda
E-mail : mapatano_s@yahoo.fr ou plateformediobass@yahoo.fr

LEXIQUE ET RECUEIL DES QUELQUES PRATIQUES EN ETHNO-PHARMACOPEE AGRO-VETERINAIRE DU KIVU



PLATE FORME DIOBASS AU KIVU

CENTRE DE VALORISATION DES PRATIQUES ET SAVOIRS LOCAUX
CVPSL

2ème Edition, Juin 2005

LEXIQUE ET RECUEIL DES QUELQUES PRATIQUES EN ETHNO-PHARMACOPEE AGRO-VETERINAIRE DU KIVU

© Copyright : Plate forme Diobass au Kivu
Juin 2005

Compilation de :

Innocent BALAGIZI K.

Avec la collaboration de:

Sylvain MAPATANO M.
Augustin CIHYOKA M.

Mise en forme:

Marcelline ZALUGURHA H.

Table de matières

Introduction …….. 4

Première partie. Le lexique des plantes et des maladies……... 7

Chapitre 1. Lexique des plantes utiles en pharmacopée vétérinaire traditionnelle du Kivu ……... 8

Chapitre .2. Lexique des maladies des animaux et les plantes qui soignent au Kivu ……. 22

Les maladies de la vache ……... 23

Les maladies de la chèvre ……. 33

Les maladies du porc …… 41

Les maladies du lapin ...……. 45

Les maladies de la poule …….. 47

Chapitre 3. Lexique des maladies et ennemis des cultures et les plantes qui soignent ……. 49

La lutte contre les ravageurs des cultures…….. 49

La lutte contre les maladies des cultures …….. 51

Deuxième Partie. Pratiques et Savoirs locaux sur l'utilisation des plantes en pharmacopée vétérinaire traditionnelle …….……... 52

Chapitre 4. Pratiques et savoirs locaux sur la pharmacopée agro-vétérinaire 53

Les maladies de la vache …….. 53

Les maladies de la chèvre ……. 74

Les maladies du porc …… 89

Les maladies du lapin ……...……. 96

Les maladies de la poule ……... 100

Chapitre 5. Pratiques et savoirs sur la pharmacopée phytosanitaire traditionnelle...……...……. 105

La lutte aux champs …….. 150

La conservation des produits stockés ……... 113

Conclusion …… 114

Références bibliographiques ……. 116

Les noms des maldies …….. 117

Nom anglais	Nom français	Nom mashi
Arthritis	Arthrite	Ishasha
Fracture	Fracture	Buvune
Sprain	Foulure	Bulabuke
Burns	Brûlure	Muliro
Alopecia	Alopécie	Lujovu
Cutaneous lesion	Lésions cutanées	Lushomyo
Dermatosis	Dermatose	Kayonga
Dermatitis	Dermatose	Kayonga
Mycosis	Mycose	Lubenja
Scabies	Gale	Luhere, kayaga
Tick	Tique	Ciguhu
Mite	Mite	Kagulu, bukurujenje
Blindness	Aveuglement, cecité	Buhurha
Conjoctivitis	Conjoctivite	Masu g'alaka
Snake bite	Morsure de serpent, envenimation	Majoka-joka
Lesion between the toes	Panaris interdigital	Bulenge
Anal prolapsus, hernia	Prolapsus anal	Kulerha omugongo
Mamitis	Mammite	Cibeba
Mastitis	Mastite	Byufa, Mpanga
Mouth lesion	Lesion buccales	
Adenitis	Adérite	Cibagaliro
Piroplasmosis	Piroplasmose	
Theileriosis	Théileriose	
Plague	Peste bovine	Tonga, Luhiga, Cahira
Anthrax	Charbon	Nzirondo, Kasingo, Budaka
Pneumonia	Pneumonie	Mwijimbwe
Plumonary infection	Infection pulmonaire	
Pleuresia	Pleurésie	
Tuberculosis	Tuberculose	

La Plate-forme Diobass au Kivu est un espace pour la recherche paysanne et le renforcement des dynamiques locales. C'est un réseau d'organisations paysannes, des groupes de recherche paysanne, d'organisations non gouvernementales, d'institutions d'enseignement, des Centres de recherche et des personnes ressources, désireux de développer ensemble une démarche d'action: la démarche Diobass.

La Plate forme Diobass, dans ses activités diverses, se fixe les objectifs suivants:

- ***Appuyer les réflexions et accompagner les initiatives visant la sécurité alimentaire et l'intégration sociale des catégories défavorisées***

- ***Faire évoluer les méthodes d'appui au développement et d'accompagnement des dynamiques locales grâce au dialogue et l'amélioration de la communication entre acteurs.***

- ***Renforcer les capacités organisationnelles et techniques des acteurs `a la base, dans une perspective autonomisante***

- ***Favoriser les échanges entre les paysans et cadres techniques des milieux diversifiés (ONG, enseignants, chercheurs, services publics,...) pour métisser les savoirs locaux et les connaissances issues d'autres sources.***

Introduction

Depuis plus d'une décennie, la démarche de recherche-action avec les brigades de recherche paysanne s'est mise en place au Kivu dans le désir de répondre aux multiples problèmes ressentis dans les activités quotidiennes de l'Agriculture et de l'Elevage. Dans un environnement socio-politique délabré, les paysans se sont organisés en groupes de travail en vue de trouver des solutions à leurs préoccupations quotidiennes dans la lutte pour la survie, en mettant en pratiques leur savoir local traditionnel tant pour la gestion de l'agriculture que celle de la santé animale. Cette démarche accompagnée par la Plate forme Diobass, s'appuie fortement sur les acquis culturels de la société pour ouvrir des débats fructueux avec les agriculteurs et les éleveurs, les scientifiques ainsi que les acteurs politico-administratifs.

Dans sa démarche de travail, la Plate forme Diobass organise régulièrement des ateliers d'échange entre les chercheurs paysans, en vue d'approfondir et confronter leur connaissances locales pour une meilleure pratique.

Au mois d'août 2002, la Plate forme Diobass au Kivu avait organisé dans les enceintes du Grand Séminaire de Murhesa la foire sur les pratiques et savoirs locaux, regroupant de nombreux acteurs pour la recherche-action dont les scientifiques, les paysans agriculteurs et éleveurs provenant de différents horizons géographiques de la sous – région.
Le but principal de cette foire était de valoriser les pratiques et savoirs locaux en pharmacopée vétérinaire et dans la lutte contre les ennemis des cultures et produits stockés.
Elle a permis de **stimuler** et **développer les échanges** entre agriculteurs et éleveurs ruraux, périurbains et urbains issus des sphères géographiques diverses et aussi de **rapprocher les communautés** des différents horizons autour des questions

Les noms des maladies

Nom anglais	Nom français	Nom mashi
Madness	Folie	Isire
Anaplasmosis	Anaplasmose	
Dyptheria (tonsillitis)	Diphtérie	Namuguka ou bigoga
Gingivitis, glossitis, condidosis	Gingivite	Ivunja
Distomatosis	Distomatose, douve de foie	Kadiku
Gastro-enteritis	Gastro-entérite	Kadurha
Coccidiosis	Coccidiose	Curo
Dysentery	Dysenterie	Mukunguru, Mushunsi
Diarrhoea	Diarrhée	Mushole
Helminthiasis	Helminthiase	Nzoka
Intestinal parasitosis	Vers intestinaux	Nzoka
Abertion	Avortement vibrionien	Lumomo
Brucellosis	Brucellose	Luhangiro
Plancenta rentention	Rétention placentaire	Cigozi, muziha, muziba
Post-partum paraplegia	Paraplégie post-natale, paraplégie des membres après mise bas	Kuyirula
Sheep-pox	Clavelée	Muzerezi
Sinusiis, bleu tongue	Sinusite	Muzerezi
Feeling dizzy	Tournis, vertige	Cizunguzungu
toxoplamosis	Toxoplasmose	Rutandara
Barbesiosis	Barbediose	Mududu
Constipation	Constipation	Kagozi ou mparhi
Galactorrhoea	Galactorrhée, lactation exagérée	Amonka manji
Cyst	Kyste	Muziha
Agalactia	Insuffisance lactée	Kuziba, kubula amonka
Shistosomiasis	Bilharziose, schistosomiase	kabunda
Chronic cough	Toux chronique	Lugoholo
Sterility	Stérilité	Bugumba

Références bibliographiques

AFLORA COMMITEE, 1991. Aflora catalog of Useful Plants of Tropical Africa Part 1: Forest areas, *African Study monographs, Kyoto University*.

BALAGIZI K., 1995. Connaissance sur la convergence médicinale des communément utilisées par les populations du Sud-Kivu. *Notes de recherche. CRSN, Lwiro.*

BALAGIZI K. BASHONGA M., *1994.Enquête sur l'état d'avancement de l'élevage du bétail dans les hauts plateaux d'Uvira. CRSN -Lwiro.*

BIZIMANA N, 1994. Traditional veterinary practice in Africa, GTZ.

DEFOUR G., 1995. Eléments d'identification des 400 plantes médicinales et vétérinaires du Bushi. 1 ère partie, *Bandari.*

HUTCHINGS A., SCOTT A.H., LEWIS G., CUNNINGHAM A., 1996. Zulu medicinal plants. An inventory. *University of Natal Press*.

NDUMBO K., 1980. Majani ya miti na mafaa yayo katika lugha ya kirega. *African study monographs. Kyoto University*.

NEUWINGER H.D, 1996. African ethnobotany. Poisonous and drugs. *Chapman & Hall.*

RWANGABO P. C., 1993. La médecine traditionnelle au Rwanda. *ACCT-KARTHALA*

techniques et sociales en vue de découvrir leurs richesses, mais aussi de **recenser et identifier les pratiques et savoirs locaux** ainsi que leur impact sur la vie sociale pour répondre tant soit peu aux besoins de survie.

Des recommandations formulées par les participants à la foire, il a été retenu entre autre:

- l'initiation d'un recueil et un lexique des maladies, ravageurs et des plantes en vue de franchir les barrières linguistiques au cours des échanges entre les acteurs
- le renforcement des liens de collaboration et d'échanges entre Scientifiques et Paysans pour la meilleure promotion de la pharmacopée agro-vétérinaire locale
- l'organisation de la Documentation sur les pratiques et savoirs locaux
- la protection des connaissances paysannes locales

C'est en fonction de ces recommandations que le **Centre de Valorisation des Pratiques et Savoirs Locaux (CVPSL) de la Plate forme Diobass au Kivu** s'est mis à développer ce recueil des pratiques et savoirs locaux en vue de produire le lexique sur les maladies et les plantes, et de faciliter les échanges entre acteurs dans la recherche-action en franchissant les barrières linguistiques entre les partenaires. Cette initiative vise aussi l'organisation d'une banque des données en pharmacopée agro-vétérinaire traditionnelle, comme la recherche scientifique.

Méthodologie de travail pour la production de ce lexique

Pour la mise au point de ce document, nous sommes partis des acquis de la Foire de Murhesa (2002) et de différents ateliers d'échange sur la pharmacopée organisés par la Plate forme Diobass depuis 1995. Nous avons compilé et analysé

les différentes informations partagées sur les pratiques et savoirs locaux dans le traitement des maladies des animaux et des cultures pour en constituer ce document.
Les différentes sorties sur le terrain pour échanger avec les chercheurs-paysans sur les différentes zones géographiques de recherche-action paysanne définies par le CVPSL d'intervention ont permis de renforcer le niveau d'informations recherchées et d'établir la synonymie des espèces de plantes et des maladies, dans les dialectes locales, mashi, lega, bembe, hunde, kinyarwanda, kinande, Kinyindu, kifuliro et kitembo. Les noms français et anglais ont été mentionnés en vue de faciliter la compréhension auprès des collaborateurs scientifiques extérieurs, qui s'intéressent au domaine de l'ethnopharmacopée traditionnelle au niveau de la sous-région.
Des publications scientifiques importantes dans ce domaine nous ont servi d'outils pour compléter les informations acquises et ainsi de rédiger un lexique plus ou moins complet.

Ce document est subdivisé en deux grandes parties :
La première partie présente le Lexique des noms des plantes et des maladies à partir du savoir local du Kivu.

Pour faciliter la lecture, nous avons commencé par présenter suivant l'ordre alphabétique, les noms des plantes signalées avec leurs synonymes dans les langues locales. Ensuite nous présentons la répartition des plantes en fonction de leurs usages dans les pratiques locales.

La deuxième partie constitue un recueil des informations disponibles sur l'utilisation pratique des plantes locales pour soigner les animaux d' élevage et les cultures aux champs ainsi que la lutte contre les ennemis des produits stockés. Cette partie réfère `a la partie du lexique pour l'identification de plantes signalées.

franche et ouverte au niveau du CVPSL avec nos partenaires d'échanges sur les pratiques et savoirs locaux.

Nous tenons à remercier de tout cœur nos partenaires qui ont livré les informations notamment GEASE, UPADERI, CDV, PADA et SYDIP du Nord –Kivu ainsi que KAGALA, ADEA, BRAK, JAK, COLUMAPHAR, MUPROSSAN, COBADER, AMENAD, YOLOLA, AHAKA, IPE , SYFED, SOFED, SINYA, GRENIER, CEPHAKA et MUDEPROF, FONBEBU, SOJEDE, GEADBU, MAMA UMOJA au Sud-Kivu.

Que tous les participants à la Foire de Murhesa 2002, trouvent une réponse à leur préoccupation pour franchir les barrières linguistiques au cours des échanges entre les communautés des divers horizons .

Aussi que les chercheurs, les moniteurs agricoles et vétérinaires et tous les chercheurs paysans trouvent dans cette source de savoir local une vision nouvelle dans leur démarche de valorisation de la connaissance locale.

CONCLUSION

La Plate forme Diobass au Kivu, dans sa dynamique de promouvoir les connaissances locales pour un développement durable, se propose de produire une masse documentaire sur les pratiques locales dans le domaine de la Pharmacopée agro-vétérinaire. Ceci constitue un soutien aux scientifiques qui veulent emboîter les pas aux chercheurs paysans pour la validation de leurs connaissances, la protection de la connaissance locale et pour l'approfondissement de la recherche – paysanne.

Ce lexique est en fait une documentation regroupant de manière condensée des informations sur les pratiques paysannes venant des zones géographiques diverses.

Ce travail est une première édition du Lexique des Plantes communément utilisées dans le traitement des maladies des animaux en élevage et des cultures et ressort d'une compilation des expériences locales. Il doit être enrichi et complété au fil des temps.

Ceci est une voie importante, estimons-nous, pour protéger et conserver les pratiques et savoirs locaux, d'autant plus que les connaissances ont été transmises oralement avec tous les risques de « mutilations » de l'information.

Nous ne prétendons pas avoir épuisé toutes les informations disponibles, mais au moins celles qui nous ont été livrées par nos partenaires sont reprises dans ce document. Cependant, il nous faut encore fouiller la connaissance disponible dans les milieux forestiers et autour du Bushi.

Ceci n'est possible que par le biais d'une collaboration

PREMIERE PARTIE
LE LEXIQUE DES PLANTES ET DES MALADIES



CHAPITRE I
LEXIQUE DES RESSOURCES NATURELLES UTILES EN PHARMACOPEE AGRO-VETERINAIRE TRADITIONNELLE DU KIVU

I.1. Lexique des plantes

1. ***Acacia sieberiana***, mugenge, kashangala (mashi), umunyinya (kinyarwanda), ndakala (Kihunde), Endakala (Nande), Sindian (français), omugandwe (nande)
2. ***Acacia hockii, Akunga (bembe), White thorn acacia (anglais), Minosa épineux (français)***
3. ***Acanthus pubescens***, marhadu, lurhodu (mashi), matondu (lega), igitovu (kinyarwanda)
4. ***Acalypha villicaulis,*** Abelasua (bembe), umugonampiri (kinyarwanda)
5. ***Carduus nyassanus***, mwigembyegembye (mashi), Mugabudasunikwa, ikigembegembe (kinyarwanda), chardon (français)
6. ***Achyranthes aspera***, mushomolangoko (mashi), kolokoshi (lega), ngoroghoso (kinande), klits (anglais), umurhura (Kinyarwanda), Lwinjibata (bembe)
7. ***Adenopus abyssinicus***, murhandangule, ntandagule (mashi), concombre sauvage (français), Mustafeli (Kinyarwanda), mutangatanga (fuliro)
8. ***Aframomum laurentii***, bitakungurwa, ntiru (mashi), matungulu (lega), itungunguru , amatimbiri kinyarwanda), maniguette, graine de paradis (français)
9. ***Agave sisalana,*** cinusi (mashi), umugwegwe (kinyarwanda), sisal (français)
10. ***Ageratum conyzoides***, kahyole, ishomola (mashi), ruheha, inziraruguma Ikurubwe, karura (kinyarwanda), ecibangyela namuola (bembe) lupapali (kinande), nishunda (lega), herbe bouc (français), appa grass, goat weed (anglais), Munianzigi (mashi), Mukuraushigi, angambala (Nyindu), naluzige (fuliro)
11. ***Albizia grandibracteata***, mushebeye (mashi), nkungu (lega) , umusebeya (kinyarwanda), flat crown (anglais), mkungusebere (nande)
12. ***Albizia gummifera***, mushebeye (mashi), kyumi (lega) umusebeyi (kinyarwanda), musevere (kinande)

5.2. LA CONSERVATION DES PRODUITS STOCKES



Produit phytosanitaire contre la bruche de haricot (JAK)
Prendre deux boîtes de tomate de mélange de poudre de tabac, de fruit de *Capsicum frutescens*, et des feuilles de *Tetradenia riparia*, à pulvériser dans 100 mesures de haricots ou bien, huile équivalente à 10 boîtes de tomate à mélanger avec 2 mesures de haricots

50 g de poudre de tabac séché au froid à mélanger avec 5 kg de haricots.

Mélanger ensemble 250 g de poudre de *Tetradenia riparia*, 250 g de poudre de *Chenopodium ambrosioides*, 250 g de poudre de *Ocimum gratissimum.* Mettre dans un sac de haricot.
Prendre 2 poignées de graines de tabac et mélanger avec 100 kg de haricots. Conservation pendant 3 mois.

de tabac. Prendre 1 bouchon de fanta de poudre à mélanger dans sa nourriture, 5 cuillères à soupe de farine

Contre les chèvres ravageuses des cultures

Les urines mélangées aux crottes des chèvres, asperger cette solution sur les plantes au passage le long de la route.

Contre la taupe

Prendre la bouse de la vache ou le *Synadenium grantii* dans le trou de la taupe. Mettre la bouse dans les trous souterrains des taupes.

Contre les pucerons

Urine 10 l de chèvres, fermenter pendant 7 jours et ajouter 2 poignées des feuilles de Datura à diluer dans 15 litres d'eau.

LUTTE CONTRE LES INSECTES PIQUEURS

Rumuka ou Cikanyambasi: Prendre une quantité des feuilles de Tagetes minuta (runuka, cikangambasi) chauffer dans 5 l d'eau à l'intérieur de la maison, la porte et les fenêtres sont hermetiquement fermées. Tous les insectes fuient la maison.

13. ***Alchornea cordifolia***, lungusu (lega), cihusi, mukondogoro, luleralerha (mashi), ciretareta (kitembo), ubwiza bw'ishyamba (kinyarwanda)
14. ***Alchornea hirtella***, katumbanyi (lega)
15. ***Allium cepa,*** matunguru (swahili), oignons (français), onions (anglais), igitunguru (Kinyarwanda), Itunguru (mashi), Ekitenede (Nande)
16. ***Aloe barbadense***, cigaka, cigembyegembye (mashi), ikigakarubamba, karungu (kinyarwanda), aloes (français), Kobibyamuliro (Hunde), Kitenende (nande)
17. ***Alstonia congensis***, mutondo (lega), white cheesewood tree (anglais), Mutondo (Bembe)
18. ***Amaranthus viridis,*** ntendebuka (mashi), kijera (nyindu), amaranthe (français), umuhanura mluba, urubogeri, urunyegeri (Kinyarwanda), Ndelema (Hunde), akaendamboka (nande)
19. ***Anisoppapus africanus***, nyamwasamuza (mashi), nyamwasamusa (lega), umuretezo (kinyarwanda)
20. ***Annona squamosa***, mustafeli (fuliro)
21. ***Anthocleista grandiflora***, kafundankuba (mashi), kishilabakuyi, mukubakuba (lega), muhanura kuba (kinyarwanda), arbre de chou (français)
22. ***Arachis hypogaea***, kabemba (mashi), kalima (lega), kalanga (swahili), arachide (français), groundnut (anglais)
23. ***Aristolochia elegans*** , Subira (bembe), aristoloche (français), kikorobwa (kifulero)
24. ***Aspilia africana***, cungulwishi c'ebulambo (mashi), ipapula (lega), icumya (kinyarwanda), heamorrhage plant (anglais), Kizimya muliro (Nyindu)
25. ***Asclepias physocarpus,*** idubo, (mashi), gasaho (kinyarwanda), wild cotton (anglais)
26. ***Azadirachta indica***, mwarobaini (swahili), neem, margousier (francais), indian neem (anglais)
27. ***Basella alba***, nderema (mashi), ndelama (lega), nderama (Nyindu)indarama (kinyarwanda), nderema (kinande), épinard de Chine (français), Ceylon spinach (anglais), endenderya (nande)
28. ***Berkheya spekeana***, ngwigwi (mashi), ikigwarara, ikigembegembe, omugwigwi (kinyarwanda)
29. ***Bidens pilosa***, kashisha (mashi), nyasa (lega), inyabarasanya, nihasha (nyindu), igishokero, ishisha (kinyarwanda), musonia, ovukuto (kinande), muchukwe (kihunde), black jack, spanish

needles (anglais), kashisha (fuliro)

30. ***Biophytum helenae***, cafunya bishari, funyebishari, Kisindike (mashi), ishesala (bembe), kopalala (swahili), nawifunye, kufa (lega), sensitive (français), sensitive plant (anglais), seghe-reranyokovyalaalave (nande)
31. ***Bothriocline longipes***, lwibaye, kahenekeru (mashi), lusele, mushi ya paa (lega), kikanzu (kinande), uruhehe (kinyarwanda)
32. ***Bridelia brideliifolia*****,** mujimbu (mashi), mukembu (lega), mugimbu (kinyarwanda) , murugundu (nyindu), bimashumashu (lega)
33. ***Brillantaisia cicatricosa,*** mushegemanjoka (mashi), ikirogora (kinyarwanda), mbobo (mashi)
34. ***Caesalpinia decapetala***, katalula (bembe), garikankubaze, lurhe (mashi), mouftang (français)
35. ***Cajanus cajan,*** Umukunde (kinyarwanda), Cishimbo c'eluciga (mashi), mukunde (hunde), endakavwe (Nande), oburunge (hunde)
36. ***Cannabis sativa***, irumba, cimoge (mashi), urumogi (kinyarwanda), bangi (swahili), chanvre (français), indian hemp (anglais), Igiharo (Rwanda)
37. ***Canavalia gladiata*****,** cikubwekubwe, mukalaga (mashi), pois sabre (français), jack bean (anglais), icunga (kinyarwanda), ekikubwa (nande)
38. ***Capsicum frutescens***, lushenda, pilipilimanga (mashi), pilipili, kasololo (lega), urusenda (kinyarwanda), piment enragé (français), african red pepper (anglais)
39. ***Carica papaya,*** mpapai (swahili), papai (mashi, lega, kinande)
40. ***Caesalpinia decapetala,*** Lurhe (mashi), ukya (bembe), mouphtang (français), atatula (bembe)
41. ***Cedrella odorata***, cedrella (français)
42. ***Celosia trigyna***, kabalalankwale, bukaragata, nyakahongola, mujungwe, itunda, manogankwale (mashi), umucungwe (kinyarwanda), célosie rouge (français), karyababungu (Nyindu), ndalyamuhasha (fuliro), musoma wa ulungu (bembe)
43. ***Centella asiatica :*** kurhwirikuguma, murhulanyumpa (mashi), Indian pennywort, waternavel wort (anglais), majikikiura (nyindu), mugunduzimu (nyindu), gutugumwe (mashi)
44. ***Chenopodium ambrosioides***, kivunjahoma (swahili), kahusu (lega), umugombe (kinyarwanda), mexican tea, jesuits tea (anglais), chénopode, ansérine (français), namahuma (fuliro)

45. ***Chenopodium procerum***, mugunduzimu (mashi), umwisheke,

ensemble puis asperger sur les plantes.

Durant la période pluvieuse, tailler la tomate et tuteurer
Durant la saison sèche, faire le paillage
- 100 gr de feuilles de *Vernonia amygdalina*
- 100gr des feuilles de *Tithonia*
- 100 gr de Melia

Piler et mettre 20 l d'eau et laisser reposer pendant 12 heures, arroser seulement les pieds de la plante, pendant 1x/jr, pdt 3 jrs.

Ou encore
.50gr de piment (poudre), 50gr de tabac (poudre), 50gr de citronnelle, chauffer pendant 15 minutes dans ½ litre d'eau. Filtrer, ajouter ¼ savon de lessive (ayant plus de 3 mois). Tirer 1 unité de cette solution qui sera mélangée dans 10 l d'eau et pulvériser. Prendre aussi Faire une poudre et l'utiliser comme terreaux au pied de l'arbre

Conservation des semences
Prendre une branche de *Ocimum suave* et mélanger avec les haricots/maïs sur des intervalles de 1 branche/25 kg. Fermer le sac. Les insectes fuient pendant 6 mois.

LUTTE CONTRE LES RAVAGEURS DES CULTURES

Contre les rats
.Mettre du sel de cuisine dans l'eau et exposer au passage des rats. L'animal ayant piétiné dans cette solution aura des pieds gonflés.
Ou encore Récolter les capsules en maturité de Datura et les sécher et recueillir les graines et les piler
Préparation des appâts crus
Ou aussi Prendre les graines de Datura et les racines séchées

Contre les bruches (Koboto) du bananier :
Prendre la poudre de *Nicotiana tabacum, Tetradenia riparia, Vernonia amygdalina* + l'eau savonneuse, en faire une solution et asperger sur la base du bananier ou déposer de la cendre du mélange de ces plantes brûlées avant de planter.

Lutte contre les punaises du riz:
Prendre 4 mesures de guigoz de graines et 5 poignées de feuilles de feuilles de Tabac. Associer à ce mélange avec 3 poignées de feuilles et 3 capsules de Datura cfr. Stramonium (appelée Chamukwale ou drogue). Piler ensemble et laisser macérer dans dans 20 l d'eau pendant 6 heures Charger un pulvérisateur pour couvrir un champ de riz d'environ pour un champ de 20m x 30m. Cette solution est aspergée matin et soir pendant 5 jours de préférence au mois de juillet quand le riz a un mois de pousse.

Lutte contre les pucerons:
Prendre 10 capsules et 5 poignées de feuilles de *Datura cfr. Stramonium* et associer avec 2 plants de tabac. Piler ensemble et diluer dans 20 l d'eau.
Charger le pulvérisateur 20 l d'eau: asperger sur la plante attaquée par des insectes.

Traitement de tomate
1 Cuillerée à soupe de petits piments, 5 feuilles de tabac, 10 graines de *Datura cfr; strammonium.* Asperger dans un champs de 25m x 25m.

Mildiou de tomate + Chou
5 poignées de feuilles *Melia azedarach*, Piment capsique et 1 cuillerée à soupe, Index de savon 1/3 de cube. Moudre ensemble
Nakangwangi (ekyamba): 3 poignées, Lusenda (Piment petit), 5 poignées de feuilles de *Annona squamosa* 5 poignées. Piler

umwichanzoka (kinyarwanda), ibondo (hunde), umunduluma (nande), mugunduzimu (nyindu)

46. ***Chenopodium ugandae*** , mugombegombe, (mashi), mushafeza, mugombe (fuliro).
47. ***Clerodendron johnstoni,*** Evota batemi (bembe), Inkororombwa umukondogoro, umukumbuguru, kinyankurwe (kinyarwanda), nkubya (lega), nfubya (mashi)
48. ***Clerodendrum myrcoïdes***, mukuzanyena (mashi), umukuzanyana (kinyarwanda)
49. ***Clerodendrum rotundifolium,*** cisihosiho, cinyankulu, mushesheranyenje (mashi)
50. ***Cinchona ledgeriana***, kenkina, kankina (mashi), quinquina (français), cinchona tree (anglais)
51. ***Citrus limon,*** ndimu chungu (swahili), citronnier (français), lemon tree (anglais)
52. ***Cissampelos mucronata***, ishikashile (kinyanrwanda), kahulula cibombwe (mashi), kiribanta (nyindu)
53. ***Chrysanthemum cinerariifolium***, pyrèthre (français), Ibirete (kinyarwanda), pireteri (mashi)
54. ***Coix lacryma-jobi,*** kamwaga (lega)
55. ***Colocasia antiquorum***, madekere (mashi), Igitiga (kinyarwanda), rinyangwa (kinande), matekele (lega), colocase (français), maole kishenzi (swahili)
56. ***Commelina benghalensis***, mudege (mashi), mutekya (lega), uruteja (kinyarwanda), ndetsa (kinande), blue wandering grass (anglais), herbe cochon (français) mutijatija (fuliro)
57. ***Conyza sumatrensis***, nyambuba, budakayura, mulasha hungwe, hishorhe, kanambula (mashi) kalumekanga, lubandu (lega), wambuba, ubujwili (kinyarwanda), kavingande (kinande), vergerette de Canada (français), mukandakanda (Nyindu), nakwakangi, kanambuba (fuliro)
58. ***Costus dewevrei,*** migagigagi (lega), costus (français)
59. ***Crassocephalum montuosum***, mufulubwindi, cifubula (mashi), anyata na bupamba (bembe) kisulanindi (nande), igifurandindi (kinyarwanda)
60. ***Crinum zeylanicum***, irago (mashi, kinyarwanda), Lis de brousse (Français)
61. ***Cucumis sativa***, kokoliko (swahili), concombre (français)
62. ***Cucurbita maxima***, lungu (mashi), mabogi (swahili), courge (français), pumpkin (anglais)
63. ***Cupressus lusitanica***, shindano (mashi), mti ya shindano

(swahili), cyprès (français)

64. ***Cyathea manniana***, cikanganyambwe, cishembegere (mashi), kisembekele (lega), fougère mâle (français), Ekivale (nande)
65. ***Cyathula uncinulata***, igwarha, igwarha lilume (mashi), buweke (lega), igifashi (kinyarwanda), kihatambuli (kinande), klits (anglais), igguwato, Kimbenene (nyindu)
66. ***Cymbopogon citratus***, mchaichai (swahili), citronnelle (français), lemon grass (anglais), urwiri (kinyarwanda)
67. ***Cynodon dactylon***, lurhendezi (mashi), urucaca (kinyarwanda), gros chiendent (français), Bermuda grass, Florida grass (anglais), umuzigampfizi (kinyarwanda)
68. ***Cyperus papyrus,*** lufinjo, nyinjo (mashi), papyrus (français), urufunzo, ururangaga (kinyarwanda)
69. ***Cyanotis lanata,*** Kadege (mashi)
70. ***Cyphostemma adenocaule***, mkanda kanda (bembe), ikibombwe (kinyarwanda), mugandaganda (fuliro)
71. ***Dalbergia lactea***, mwigobole (mashi), umuhashya (kinyarwanda)
72. ***Datura strammonium***, nyamugunga (mashi), intibwa (nyindu) rwizigira (kinyarwanda), pomme épineuse, stramoine, trompatte du diable (français), angel's trumpet (anglais), kimikele (lega)
73. ***Desmodium repandum,*** irhuza (mashi), ituza, urushinga, ubujegeri (kinyarwanda),kanyerekagoli (mashi)
74. ***Dichrocephala integrifolia***, citundambuga (mashi), umubuza (kinyarwanda), kishindabuga (lega), ekihumbuhumbu (nande)
75. ***Digitaria abyssinica,*** musihe (mashi)
76. ***Dioscorea bulbifera,*** iyange (mashi)
77. ***Dissotis brazzae***, cirerabana (mashi), tanganyika (lega), ikoba, ikinyangombe (kinyarwanda), ikebya (mashi), ekilembavana (nande)
78. ***Dodonea viscosa,*** musambya, kibunda (mashi), umunyuragisaka, agasaka (kinyarwanda), kashushumba (nyindu)
79. ***Dracaena afromontana***, kahari (mashi), muwatati (lega), umuhate (kinyarwanda)
80. ***Dracaena steudneri***, mukonzi (mashi), igihondohondo, (kinyarwanda), mukonze (kinande), ananda (bembe), dracène (français)
81. ***Drymaria cordata,*** bwahulo (mashi), nyamwima, waulo (lega), ubwungo, ubwunyu bwa nyamanza, imhosha (kinyarwanda)

Introduire les fourmis dans le champ qui mangeront les insectes destructeurs.
Les feuilles de tabac ou alors DDT.

Contre la « Wela, en kibembe » du maïs

Les feuilles deviennent jaunes. La tige est trouée par les ravageurs et devient poussiéreuse
Toutes les plantes infectées sont coupées et brûlées.
Sécher les feuilles de *Tephrosia vogelii*, en faire une poudre et mélanger avec peu d' eau verser sur le pistil de maïs, 3 fois par mois

Contre le « Bishurukushu » des arachides (en kibembe) :

Les feuilles changent de couleur et la plante ne donne pas de gousses. Les ravageurs sont présents dans quelques gousses qui apparaissent. Déterrer les plantes concernées et jeter. Respecter le calendrier agricole.

Contre le mildiou de la pomme de terre

Prendre les feuilles de tabac ou ses graines associer avec les feuilles de *Tithonia*. Piler ensemble. Ajouter de l'eau puis asperger sur les cultures.

Produire 2 g de cendres de *Urtica dioica* et les diluer dans 1 litre d'eau. Appliquer sur les cultures.

Broyer les feuilles de *Urtica dioica* pour en extraire 75 ml de jus (le contenu d'une boîte de tomate). Diluer dans 15 litres d'eau. Appliquer sur les cultures.

Fourmis, Gales des fruits, Mouches

Les feuilles perdent leur éclat. Elles se rétractent. Des poils noirâtres sur les feuilles de plantes. Les feuilles sèchent.
Prendre les feuilles de tabac, sécher pendant 5 jours, piler
Mettre sa poudre dans l'eau et pulvériser la plante attaquée.

Pour le bananier, déposer de la cendre avant de planter

Contre la bactériose de la pomme de terre
Le groupe MUPROSSAN se spécialise dans la lutte contre la bactériose de la pomme de terre (appelée Cangalangala). La pratique consiste d'abord à enfouir sous le butte d'un pied de pomme de terre des feuilles de *Tithonia* triturée remplissant un bocal de capacité de 2,5 litres d'eau. Dans l'entre-temps, la même quantité de feuilles triturées de papayer, puis d'oignons et le quintuple de feuilles triturées de *Melanthera scandens* sont mélangées ensemble puis pilées et ensuite macérées dans 5 litres d'eau. Ce liquide est aspergé sur le pied de la pomme de terre.

Cochenille de manioc, *Phenacoccus manihoti* Ebola (bembe), kibola (lega), sinahuruma (mashi). Les feuilles sont sèches et après, la tige. Les tiges dégagent la poussière et y poussent des champignons. Les tubercules commencent à pourrir

Piler ensemble une poignée de feuilles de *Tephrosia vogelii* + une poignée de feuilles de *Vernonia amygdalina* + une poignée de feuilles de *Tetradenia riparia* + une poignée de feuilles de tabac. Ajouter un litre d'urine de vache. Pulvériser.

Planter en même temps que le manioc, le *Tetradenia riparia* et le *Manihot glaziovii* dans toutes les limites du champ et parfois au milieu.

Contre la chrysalide défoliante du manioc, Kanangwa ou MARIASOMBE. Les feuilles sèches et tombent Présence d'un insecte semblable à l'homme
Prendre les cendre + eau asperger sur les feuilles atteintes
Attacher la peau du poisson électrique sur une tige de manioc.

82. Dyschoriste perrotetii, cumumwe (mashi), kyumumu (lega), echatela (bembe)
83. Elaies guineensis, mgazi (swahili), palmier à huile (français), guinea oil palm (anglais), ikigazi (kinyarwanda)
84. Embelia schimperi, kashalulabahivi, hishalula (mashi), kakolo kabatwa (lega), umukaragata (kinyarwanda), bukaragata (nyindu)
85. Ensete ventricosum, cirembo (mashi), ikyombo, butembe (lega), ikijombo, igitembetembe (kinyarwanda), bananier sauvage (français), abyssinian banana (anglais)
86. Entada abyssinica, mushangishangi, cishangishangi, cishangi (mashi), kishangeshange (bembe), umusange (kinyarwanda), m'mochu (bembe)
87. Emilia humbertii, lugerero (mashi)
88. Eragrostis tenuifolia, hikalabalume (mashi)
89. Erica bequaerti, cishasha cilume, kanyamashushi (mashi), ibyeza, igishasha (kinyarwanda)
90. Erucastrum arabicum, Isaga (kinyarwanda), lujinji (mashi)
91. Erythrina abyssinica, cigohwa (mashi), kikoakoa, Igiko (Lega), umuko (kinyarwanda), mukohwa (kinande), Eo (bembe), arbre à corail (français), ekikowa (nande), Mukowa (Hunde), umwinzi (rwanda), kikohwa (fuliro)
92. Erythrococca welwitschiana, ntalibuye, kantinti (mashi), mukondobesha (lega), umutsinyi (kinyarwanda), luhoo (tembo), kantindi (mashi)
93. Eucalyptus globulus, mkaratusi (swahili), eucalyptus (français)
94. Euphorbia candelabrum, umuduha (kinyarwanda), mungalangala, mubamba (mashi), akiduha (hunde), ikisoso, ikusungu, ikisweswe (nande)
95. Euphorbia hirta, mpangulakazi (mashi), tongantonga (lega), Kavanatovu (kinyarwanda) euphorbe indienne (français), asthma weed (anglais), kanyamatsisi, kenyamatsisi (hunde), mpangula (mashi), ngavikamwa (fuliro)
96. Euphorbia prostrata, bushula (mashi), mpangula (mashi), ngavikamwa (fuliro)
97. Euphorbia tirucalli, karhoza (mashi), katoza (lega), agatoza, umuyenzi (kinyarwanda), tirucalli (français), Rubber euphorbia (anglais), munyezi (mashi), potenge (swahili)
98. Ficus exasperata, mutudu (mashi), lukenga (lega), kafumo (kitembo), mukimba, rukuyu (nande), kivumo (hunde), moa (bembe), figuier , papier de verre (français), wild fig (anglais), muvumo (kinyarwanda)

99. Ficus thonningii, kafumo (tembo), muhimba (lega), umuvumu (kinyarwanda), muhumbahumba (mashi), mulondo (nyindu), kilondolondo (fuliro)

100.Ficus vallis-choudae, mulehe, (mashi), kisembe (lega), kitobolo (nyindu)

101. Flueggea virosa, kashugishugi (mashi), umubwirwa (kinyarwanda)

102.Gladiolus psittacinus, kashungushungu, cishungushungu (mashi), kabeshi (lega), karungu, akarungogato (kinyarwanda), glaïeul (français), kamwaga (nande), negenege (fuliro)

103.Gouania longispicata, muvura (mashi), katshikalihunji (lega), mulyanjovu (kitembo), umubimbafuno (kinyarwanda), umukuvasenge (nande), muvula (mashi)

104.Guizotia scabra, cimbehe (mashi), lgishika-shike (kinyarwanda), kimbehe (lega)

105.Gynandropsis gynandra, muhole (mashi), isogi (kinyarwanda), mshesala (bembe)

106.Gynura rwenzoriensis, mafambohwe, mafamboho (mashi), Ekiryamuliro (nande)

107.Crassocephalum vitellinum, nshununu, nshungululu (mashi), tondobila/shununu (lega), isununu (kinyarwanda), sununu (hunde), inzununu (nande)

108. Hallea rubrostipulata, muzibaziba, muzibira, muziko (mashi), kitubu (lega), umuziko, umuzibaziba (kinyarwanda), tilleul d'Afrique (français)

109. Harungana madagascariensis, ndwamuko (mashi), mushombo, mutungulu (lega), umushayishayi (kinyarwanda), sang du dragon, guttier du dragon (français), musombo (nande), muhombo (tembo)

110. Helicrysum fructicosum, kadwiko, budwiko (mashi), ubutwiko (kinyarwanda)

111. Hibiscus fuscus, kaderhe, muderhe (mashi), umutozowinka, umutozo (kinyarwanda), kyanina kya mutembe (lega)

112. Hibiscus noldae, mukeranshungu, kabaga (mashi), nguyi (lega), omulakiriri (nande)

113. Hygrophila auriculata, bugangabukali (mashi), buganga bukali (lega), buganga bukari (kinyarwanda), kanamafundwe kazi (mashi)

114. Hypoestes triflora, magara, mageru (mashi), pindula (swahili), Ekina (nande)

Le CDV lutte contre les pucerons aux champs en utilisant une pratique spéciale à partir de l'urine de chèvre. La pratique consiste à prélever 2 litres d'urine fermentée depuis trois jours et la diluer dans 10 litres d'eau. Ensuite, il convient d'asperger ce liquide sur les cultures de choux, de tomates et des amarantes sur un intervalle de 15 jours.

Pour expulser les rats des champs, le CDV propose de récolter et piler les graines fraîches de ricin ensemble avec les fretins. La pâte poudre obtenue est utilisée comme poison contre les rats domestiques et des cultures. Dans le même cadre, le groupe JAK de Katana lutte contre les rats des champs en utilisant non pas les ricins mais plutôt les graines de Datura. La pratique consiste à broyer les graines de datura puis à mélanger 10 g de poudre avec l'appât (p.ex. les morceaux de maniocs, les grains d'arachide,…) dans les champs.

Produit raticide

10 g de poudre de graines de Datura pour appât

Ou bien Prendre des grains de ricin frais les piler ensemble avec les fretins épandre dans le champ ou dans la maison contre les rats.

Destruction aux fourmis :

Prendre les feuilles de tabac et associer avec les feuilles de *Senna siamea*. Piler et répandre dans le champs

Les criquets: Les feuilles sont trouées

Feuilles de Tabac (5) + savon de lessive, bouillir ensemble et asperger les plantes

Chenille défoliante : Prendre la poudre de *Nicotiana tabacum* , *Tetradenia riparia*, *Vernonia amygdalina* + l'eau savonneuse, en faire une solution et asperger sur les cultures maraîchères attaquées. Verser des cendres régulièrement sur les plantes attaquées.

Produit phytosanitaire contre les pucerons
Mélanger et piler ensemble une feuilles fraîche de *Carica papaya*, deux poignées de feuilles de *Datura stramnonium* et 2 poignée de feuilles de *Tithonia diversifolia*. A cette pâte on ajoute 71ml de pétrole et 1 litre d'eau. On laisse macérer pendant trois jours puis l'on filtre.

Produit phytosanitaire contre les pucerons de la pomme de terre
Prendre 1 cuillère à soupe de poudre de tabac et diluer dans 20 litres d'eau. Pulvériser sur 0,25 ha.

Produit phytosanitaire contre les pucerons noirs:
Brasser 1 kg de feuilles de tabac laissées fermentées pendant 3 jours + 1 kg de feuilles de *Lantana camara* + 1 kg de feuilles de *Tetradenia riparia* + 5 g de *Capsicum frutescens* dans 10 litres d'eau. Ajouter la mousse de savon.

Extraction de 70 ml de jus de feuilles de *Datura strammonium* à diluer dans 15 litres d'eau pour épandage sur les cultures.

Diluer 2 litres d'urine de chèvre fermentée depuis trois jours dans 10 litres d'eau. Epandre ce liquide sur les cultures de choux, tomates et des amarantes sur un intervalle de 15 jours.

Prélever 10 baies mûres de Solanum aculeastrum et les découper pour sécher et mélanger à 500ml d'eau. Prélever 25ml à diluer dans 1litre d'eau. Pulvériser sur les plantes pendant 5 jours successifs.

SYDIP de Butembo expérimente un produit contre les pucerons et les autres ravageurs des cultures. Les pratiques consistent à piler les feuilles fraîches de *Datura strammonium* et en exprimer le jus pour remplir une boîte de tomate. Diluer cet extrait dans 15 litres d'eau pour épandage sur les cultures. Ce produit expulse des champs les pucerons, criquet, rats, coléoptères,… nuisibles aux cultures.

115. Hypericum revolutum, agasama, agasamanzuki (kinyarwanda), bwiserasera, kahwe (mashi)

116. Indigofera arrecta, kasholoza, kavunanfuka (mashi), umusororo (kinyarwanda), musholotsi (kihunde), umwikokori (kinande), abwebwe (bembe), indigotier (français), omusololo (nande)

117. Impatiens masisiensis, ndondoli, etondolila (bembe), irhonda (mashi), indenderi (kinyarwanda)

118. Ipomoea batatas, bijumbu (mashi), patate douce (français), sweet potato (anglais)

119. Jatropha curcas, iakya-akya (bembe),^pignon d'inde (français), kivurahinda (fuliro)

120 Kalanchoe crenata, kineke (lega), ireke (mashi), lunekeneke, cikugwa (mashi), kikanya, kitekenya (nande), kinetenete (swahili), plante de la resurrection (français), kineke (lega), igitenetene (kinyarwanda)

121. Kotschya africana, lwazi (mashi), lwashi (lega), nyiragahunga, irukuri (kinyarwanda)

122. Lactuca attenuata, luvunanga (mashi), lubunanga (lega) Vunanga (fuliro), lubunangwa (kinande), uruvunanka (kinyarwanda),

123.. Lactuca schimperiana, mnyamarha, magoba (mashi), mugambegembe (fuliro)

124. Lantana camara, kashukanshuha, mwamunganga (mashi), mavi ya kuku (swahili), prickly lantana (anglais), makereshe (nande)

125. Lantana trifolia, kahengerihengeri, kashukanshuha (mashi), kahengelehengele (lega) umuhengeri (kinyarwanda), kalasu (kinande), thé de Gambie (français), kahembakataikera (nande)

126. Lebrunia bushaie, bushahi (mashi), busei, busezi, musebu (lega), bukerenge (tembo)

127. Leea guineensis, lulonga (mashi), bulungo (nyindu), butungambale (kinyarwanda) , butungambale (kinyarwanda)

128. Leonotis nepetifolia, cicumucumu, manunusa, kanyamafundo kakazi (mashi), aumbamashu (lega), igicumucumu (kinyarwanda), bulungabwaate (bembe), minaret flower (anglais), Etongo (bembe), ekitumotumo (nande), namafundo (fuliro)

129. Lepidium divaricatum, muzanganula (mashi), muzanganula (lega)

130. Leucas martinicensis, kanyamafundo, kaziramahingo (mashi), namafundo (lega), muhoneranzobe (kinyarwanda), kanyamakundo (kinande), tumbleweed (anglais), namafundo (fuliro)

131. Lobelia gibberoa, mwirumbu, murhi gw'akarhera, mulizi (mashi), mwilumbu (lega), intomvu (kinyarwanda), kilumbu (kinande), séneçon (francais)

132. Lycopersicum esculentum, tomati (mashi), nyanya (swahili), tomate (français), tomato (anglais)

133. Lycopodium clavatum, kipungili (lega), lugwampinga (lega), lycopode (français), invuvu z'urutare, kazibannyo (kinyarwanda), lugwampinga (mashi)

134. Lysimachia ruhmeriana, muyobora (mashi), muyobola (lega), umuyobora (kinyarwanda), ibambabagoli (mashi), hanga (mashi), mulongwe (hunde), omughandwe (nande)

135. Maesa lanceolata, mparhi (mashi), muanga (lega), mbachi (kitembo), umuhanga (kinyarwanda), mbati (lega), muhanga (nyindu), muhangahanga (nande), umuhangabazimu (kinyarwanda), cimusa (mashi)

136. Mangifera indica, mwembe (swahili), manguier (français), mango tree (anglais)

137. Manihot esculenta, mumbarhi (mashi), mhogo (swahili), manioc (français), cassava (anglais),

138. Manihot glaziovii, sombe radi (swahili), kihoko (kinande)

139. Matricharia chamomilla, camomille (français), chamilla (anglais)

140. Melanthera scandens, cishungulwishi (mashi), icumya (kinyarwanda)

141. Melia azadarach, neem africain, lilas de perses (français), malumalu (bembe), marumaru (fuliro)

142. Melinis minutiflora, cimvurhaba (mashi), ikirumbi cy'amavuta (kinyarwanda)

143. Mentha aquatica, lwifuye (mashi), menthe aquatique

144. Microglossa pyrifolia, kabazibazi, cirhintikwiri (mashi), Tanganyika, kabusula mitete (lega), inkoba zanyirabanya, muhe, umunyurangisaka (kinyarwanda), mukokoli (hunde), mukokoli (nande), Nderalushaka (fuliro)

145. Mikania cordata, luhombyamashaka (mashi), bombwe (lega), umukamba (kinyarwanda)

146. Mirabilis jalapa, kalifomo (swahili), belle-de nuit (français)

147. Momordica foetida , muhu (mashi), cimirabushya, umwishwa

CHAPITRE 5
PRATIQUES ET SAVOIRS SUR LA PHARMACOPEE PHYTOSANITAIRE TRADITIONNELLE

5.1. LA LUTTE AUX CHAMPS



Produit phytosanitaire contre les insectes ravageurs des cultures.

Macérer 10 feuilles sèches de tabac dans 12 litres d'eau pendant 7 jours. Ensuite faire bouillir. Ajouter 250 g de savon neutre. Filtrer puis diluer pour obtenir 20 litres d'eau. Pulvériser au champ sur 50m^2

Ou bien: 10 feuilles sèches de tabac en décoction dans 5 litres. Ensuite faire bouillir. Filtrer puis diluer pour obtenir 20 litres d'eau. Pulvériser au champ sur 50m^2

Pulvériser d'abord après 1 mois de semis puis toutes les trois semaines.

Piler ensemble 2 feuilles de papayer + piment + 5 feuilles de tabac laissées fermentées pendant 5 jours. Ajouter 1/2 koroboyi de pétrole. Pulvériser

Choléra aviaire

Piler une gousse d'ail et associer avec une poignée de suie (muyeyi), piler et ajouter 2 bouchons d'eau. Donner trois gouttes, 3 x /jr/ pendant 3 jours

Coccidiose aviaire

Le jus de citron est mélange à l'eau de maïs

Prendre un demi-verre de jus de citron, 2 piments capsiques et un bouchon de jus de citron. Administrer par voie buvable, 3 gouttes x 3/j, pdt 3 jours.

Ou encore

Découper les feuilles d'Aloe. Ajouter du sel de cuisine. Prise 2x/jr, pendant 3 jours. 2 gouttes/prise

(kinyarwanda), concombre à odeur fétide (français)

148. Momordica schimperiana, lulali, Kalali (mashi), umwishikwa (kinyarwanda)

149. Morinda morindoides, amainghizi (lega)

150. Mucuna pruriens, Lwaka (bembe), Loko, ukya (lega),poils à gratte (français), umusugi (kinyarwanda)

151. Musa nana, kameramasenge, kamera (mashi), bananier (français)

152. Musa paradisiaca, musheba (mashi), ndizi (lega), gros michel (francais), muzuzu (bembe)

153. Musa sapientum, kisamunyu (swahili), binyamunyu (mashi), bananier (français)

154. Myrianthus holstii, bwamba, kisike (mashi), ishike (lega), umufe (kinyarwanda), kyamba (kinande), myrianthe (français), giant yellow mulberry (anglais)

155. Nicotiana tabacum: Irabi mashi), itabi (kinyarwanda), tabac, tobacco (anglais), tumbako (swahili) , wanga (bembe)

156. Nymphaea lotus, madekere gerwishi (mashi), nénuphar (français)

157. Ocimum gratissimum, kaharajiji, kabayirabashake (mashi), atundula, senyi, manyenyeku (lega), uruhengeri, umwenya (kinyarwanda), nyenyeku (kinande), kaphûli buhèmba (nande), mweni (nyindu) herbe royale (français), east Indian basil, holy basil (anglais), igorilyhene (hunde)

158. Oldenlandia herbacea, busha (mashi), akagela mwema (bembe)

159. Oxalis corniculata, munyumpene, nshimu, mpanguzi (mashi), ubwunyu bwintama (kinyarwanda), ateku (lega), indian sorrel (anglais), shemu (fuliro), shemu (fuliro), munyumpene (hunde), munuw'embene (nande)

160. Oxalis radicosa, nakaranga (mashi), nyarumabumba (kinyarwanda)

161. Paullinia pinnata, kabusatu (lega)

162. Pavetta oliveriana, misoroza, umumenamabuye (kinyarwanda), mumenamabuye (mashi)

163. Pennisetum purpureum, urubingo (kinyarwanda), cibingu (mashi), Elephant grass, biseke ,matete, nsekeseke (lega), Herbe à éléphant (français), ekibingu, amatina (nande)

164. Pentas longiflora, isagara (mashi), kanyaruhiha (kinyarwanda)

165. Pentas zanzibarica, nyamukusa (lega), lumolelweru (mashi), akasuwa (nande), akanyaruruba (kinyarwanda)

166. Periploca linearifolia, bugaga (mashi), nyavikamwa (bembe), kalume ka ntungu (lega), inondwe, mamburagara (kinyarwanda)

167. Phaseolus vulgaris, bishimbo (mashi), maharagwe (swahili), haricot commun (francais), bean (anglais)

168. Phyllanthus nuriri, kalumbu avun'ebikali, kadunde (mashi) amwaka (bembe), kamwanga (lega), umusibya , uruhesa, umugombogoro (kinyarwanda)

169. Physalis peruviana, imbuhu, ifulesi (mashi), mbuma (swahili), urubuho, umuhire (kinyarwanda), mbupuru (kinande), groseille (francais), goose berry (anglais)

170. Phytolacca dodecandra, cimpokolo, muhokolo (mashi), umuhokoro, impuhuzabatwa (kinyarwanda) loko, luo (lega), phytolaque (français), pigeon berry, kermes bush (anglais)

171. Phoenix reclinata, bukindo, bukindu (mashi)

172. Piper capense, kabondibondi (mashi), ikibundi , urubondi (kinyarwanda), ngosa (mashi)

173. Piper guineense, kechu (swahili), njululu, bunjululu (mashi), kiruka (hunde), ikinyaminyami (kinyarwanda), vukangwe (kinande), bujululu (lega), poivrier de Guinée (français), Guinea pepper (anglais), lutumbitumbi (tembo)

174. Plantago palmata, cibarhama (mashi), mbatama (lega), ikibatama (kinyarwanda), luvatama (kinande), mubiriri (kinande), plantain (français), plantain, broad-leaved plantain (anglais)

175. Plectranthus barbatus, cicucu, mutuzo gw'e burhembo, mutururuturu (mashi), mutuzo gw'ebushi(lega)

176. Polycephalium lobatum, kakusa (lega)

177. Polyscias fulva, lungo, lunga (mashi), umushaki (kinyarwanda)

178. Portulacca oleracea, nyabudekere (mashi), niyo za ruteja (kinyarwanda), matako ya bibi (swahili), pourpier des jardins (français), purslane (anglais)

179. Protea madiens, cishasha (mashi), ikibangwa, igihungeli, umukubangwa (kinyarwanda),

180. Psidium guajava, ipera (mashi), goyavier (francais), guava tree (anglais)

181. Pycnostachys erici-rosenii, mwizunguluka (mashi), umutsinduka, rwagara (kinyarwanda), mbulukume (bembe)

182. Rauwolfia vomitoria, katondo (lega), Atondo (bembe)

capsique, un moceau de spadice (nana) de bananier. Piler ensemble et extraire le jus. Donner aux poules deux gouttes x 3/ jour.

Ou encore Prendre une feuille d'aloe et racler la sève contenue, la mettre dans 1 verre d'eau. Donner une goutte matin, soir à la poule malade.

Rhume

Vider le jabot de la poule et y introduire du piment enragé ou seulement faire avaler 2 fruits de piment enragé à la poule.

Piler une poignée de feuilles de *Desmodium repandum*, 2 piments enragés et une feuille de tabac, ensemble. Exprimer le jus. Administrer 10 gouttes à la poule adulte deux fois par jour pendant 5 jours.

Conjonctivite (Sosoliso): Inflammation des yeux Froideur
Feuilles de *Kalanchoe crenata*, extraire son jus et instiller 2 gouttes dans d'œil/j pendant 3 jours

Typhose aviaire

Piler ensemble une poignées de feuilles de *Tetradenia riparia*, *Vernonia kirungae*, et ajouter 6 fruits de *Capsicum frutescens*, un bouchon de primus de kaolin, et un autre d'huile de palme et de pétrole.

Donner deux gouttes par poule par prise, matin et soir pour une adulte. Pour le poussin, 1 goutte matin-soir, pendant 7 jours.

N.B. Ce produit est toxique pour les yeux

Ou encore

Piler 4 gousses d'ail. Cette poudre est mélangée à 1 bouteille d'eau. Donner 3 gouttes x jr/3jrs

Diarrhée blanche ou rouge, Somnolence pendant la journée.
Prendre les gousses de *Tetrapleura tetraptera*, découper en petits morceaux dans 1 litre d'eau et boire à volonté pendant 5 jours.

Ou bien récolter et sécher les feuilles de *Tetrorchidium didymostemon.* Mettre une cuillère de poudre dans l'eau à faire boire la poule.

Faire bouillir ensemble 2 cuillères à café d'écorces de *Harungana madagascariensis*, 1 cuillère à café de poudre de feuilles de *Matricaria chamomilla* et 1 cuillère à café de poudre de piment capsique: Administrer 5 gouttes x 2 fois par jour pendant 5 jours. Pour les poussins, administrer 2 gouttes x 2/jours pendant 5 jours.

Prendre 1/2 cuillère à café de poudre de chanvre + 1 cuillère à café de poudre de *Conyza sumatrensis.* Faire avaler à sec la poule pendant 3 jours.

Prendre une poignée de feuilles de *Cannabis sativa* + 6 piments. Piler ensemble. Mélanger avec de l'eau. Donner à boire aux poules.

Prendre 4 feuilles de *Vernonia kirungae*, 5 fruits de *Capsicum frutescens, 4 feuilles de Tetradenia riparia* et 1/2 oignon rouge. Piler ensemble pour ajouter un cuillère à soupe d'huile de palme. Administrer 2 gouttes deux fois par jour pour une poule adulte et 1 goutte deux fois par jour pour un poussin.

Mélanger ensemble les oignons découpés, ciboulettes, farine de maïs, os pilé Le mélange est mis dans une mangeoire à la portée des poussins
Ou Prendre une poignée de suie (muyeyi), 6 fruits de piment

183. Rhoicissus tridentata, mumara (mashi), umumara, ikimari, umumanura (kinyarwanda)
184. Ricinus communis, lugaja, lubonobono (mashi), mubarika (swahili), ikakya (lega), ikibonobono, igaja (kinyarwanda), ricin (francais), castor oil plant (anglais)
185. Rubia cordifolia, lukerabatuzi (mashi), lukerabatubi (lega), urukararambwe (kinyarwanda), lumone (nyindu)
186. Rubus apetalus, lukerere, magangahwa (mashi), umukeri, inkere (kinyarwanda), framboisier (français), yellow raspberry (anglais)
187. Rumex abyssinicus, muberanaga, muberanyungu, munyugunyugu, muzirabarhana (mashi), umufumba, segatekeri (kinyarwanda), kilengalenga (kinande), kafunda (kihunde) fumba, igologongo (lega), kilengelenge (nyindu)
188. Rumex bequaertii, nyiramuko, katekeri, umufumbegeshi (kinyarwanda), nakazi, majiri, kabera, ngongo (mashi), mufuma (nyindu), mukwangakwanga (lega), katsumbatsumba (nande)
189. Rumex usambarensis, kafumbalugurhu (mashi), umufumbageshi (kinyarwanda), sorrel (anglais)
190. Saccharum officinale, muwa (swahili), canne à sucre (français), sugar cane (anglais), kabumba rugutu (nyindu)
191. Senecio mannii, murhagala (mashi), umutagara (kinyarwanda), meaea (bembe), omutabaloyi (nande)
192. Senecio cydoniifolius, ilalire (mashi)
193. Senna didymobotrya, mukangabazimu (mashi), umubagabaga, umucyuro (kinyarwanda), dartrier (français), omubabali (nande).
194. Senna occidentalis, mushegemanjoka, kashege (mashi), mchanzoka (nyindu) umuyoka (kinyarwanda), casse puante (français), mujangajanga (fuliro)
195.Senna septentrionalis, kansheke, mukanganjoka, musheke (mashi),
196. Senna siamea, kasya (bembe), etoko (bembe, Etoko (bembe)
197. Senna spectabilis, Kasiya, umwubakanzu (kinyarwanda), kasya (mashi), mchangoma (swahili)
198. Sesbania sesban, munyegenyege (mashi), umunyegenyege, akanyegenyege (kinyarwanda), omulukuluku (nande)
199. Sida rhombifolia, mudundu (mashi), umucyundura (kinyarwanda), kifagio (swahili), mutundula (kinande), kanjunju (lega), anjunju (bembe) herbe dure (français),

Queensland hemp (anglais), kabibobitso (hunde), kabubu (nyindu), kadundu (fuliro)

200. Solanum indicum, kashongo, ndakala (mashi), igitagarasoyo (kinyarwanda)

201. Solanum aculeastrum, lurhoborhobo, ntobololo, nkaraga, ludugundu (mashi), ishibanjila, lutobotobo (lega), umutobotobo, igitoborwa, karemba, umurembe (kinyarwanda), ndughunda (kinande), pomme de Sodome (français), apple of Sodom (anglais)

202. Solanum dasyphyllum, ebitoborwa, magurungu (mashi)

203. Solanum dubius, encucu (mashi), njushu (fuliro)

204. Solanum nigrum, mulunda (mashi), isogo (kinyarwanda), kibishe (lega), morelle noire (français), nightshade (anglais), mboga buchungu (swahili), omukalikali (nande)

205. Solanum anguivii, rubura, yubura (mashi), karemba (kinyarwanda)

206. Spermacoce princeae, cumya (mashi), ngwigiwijana (kinyarwanda)

207. Spilanthes mauritiana, kyenda (lega), cenda (mashi), yenda (nande), ubushwima, ishenyanguzi (kinyarwanda), kahwehula (kinande), paracress (anglais)

208. Symphitum officinale, cirhabirhabi c'ebuzungu (mashi), consoude (français)

209. Symphonia globulifera, limurungu (bembe), mulungu (lega), umurungu (kinyarwanda)

210. Synadenium grantii, nyamalimbwa, kabambabamba, kakobokobo, bihwiri (mashi), umukoni (kinyarwanda), katula (kinande), potenge (bembe), akasungusungu (kihunde)

211. Syzygium cordatum, cikobarhi, mugorhe (mashi), muowe (lega), muote (kitembo), umugote (kinyarwanda), muowe (kinande), water berry (anglais), Isu (nyindu)

212. Tagetes minuta, cikangambasi (mashi), kifukuza siafu (swahili), runuka, igishinyaguzi, umuhashantozi(kinyarwanda), mutangambali (kinande), wild marigold (anglais), tagète (français)

213. Tephrosia vogelii, mulukuluku (mashi), kabaka (lega), maseghese (kinande),kanabwasi (fuliro)

214. Tetradenia riparia, mutuzo, muvumbulira (mashi), muravumba, muharavumba (kinyarwanda), mutuvya (kinande), msalabela (bembe), mcubya (lega), mushalaba (fuliro)

215. Tetrapleura tetraptera, kisekenumpa (lega)

Administrer 5 gouttes de *Kalanchoe crenata*, dans le bec. Ou bien prendre du piment capsique, la cendre de l'étagère traditionnelle dans la cuisine, et mélanger le tout dans 1 litre d'eau. Donnez à boire aux poules.

Prendre les feuilles de *Tetradenia riparia* et les écorces de *Polycephalium lobatum, les feuilles de Drymaria cordata,* 1 cuillère à café de sel de cuisine et mélanger dans 1 litre d'eau, à boire à volonté.

Par une plume de poule portant une petite quantité de piment capsique, faire passer
Ou encore : Brûler les feuilles de *Tetradenia riparia* dans une casserole traditionnelle pour avoir le cendre.
Mettre dans l'eau et donner à boire.

Prendre le suc de tabac, quelques gouttes d'eau + 4 fruits de *Capsicum frutescens*, 1 cuillerée à soupe d'huile de palme.
1 cuiller à café par poule.

Plaies : Présence des plaies
Huile de Ricin + Huile de palme. Appliquer sur les plaies

Récolter une poignée de feuilles de *Vernonia amygdalina* et mélanger avec une poignée de feuilles de *Bidens pilosa*. Piler puis filtrer ajouter 35 ml de pétrole. Appliquer sur la plaie deux fois par jour pendant trois jours.

Prolapsus cloacal à chaque défécation le cloaque sort vers l'extérieur
Piler les feuilles de *Dichrocephala integrifolia* et introduire la pâte obtenue dans l'anus de la poule, ou alors piler et donner quelques gouttes à boire

Pseudo-peste aviaire: Tonga : Eternuement, Fièvre,

4.5. MALADIES DE LA POULE



Bombwe : Fièvre élevée
Prendre les feuilles de *Rauwolfia vomitoria*, *Acalipha villicaulis, Caesalpinia decapetala et de Tetradenia riparia*
Piler ensemble mettre dans l'eau et donner à boire pendant 3 jours.

Piler et sécher les écorces de *Acacia hockii.* Mettre dans les aliments de la poule

Piler ensemble les écorces de *Rauwlfia vomitoria*. Mélanger en quantité égales avec les feuilles de *Acalypha villicaulis, de Caesalpinia decapetala et de Tetradenia riparia. Mettre* dans l'eau et donner à boire aux poules pendants 3 jours.

Diarrhée, Selles très liquides ou rouges : Esaka.
Prendre la sève, bouillir, filtrer et donner à boire

Toux et rhume:(fotola) La poule tousse régulièrement, faiblesses, liquide sort des narines.
Piler les racines de *Phyllanthus nuriri* , mettre dans l'eau et donner à boire.

216. Tetrorchidium didymostemma, kabelangwa (lega)
217. Tithonia diversifolia, cilula, chiharara (mashi), mauwa buchungu (swahili), ikicamahirwe (kinyarwanda), tithonia (français)
218. Todalia asiatica, garikankubaze (mashi), mbeleci w'ekyungu (bembe)
219. Tragia brevipes, kalunzi (mashi), isusa, akarunzi (kinyarwanda), alungi (bembe), kachoma (nande), akososonia (nande)
220. Trema orientalis, mushakushaku (mashi), musegusegu, nawishomeka (lega), musheusheu (kitembo), umuhepfu musonsoli (kinyarwanda), musenseu (bembe)
221. Triumfetta cordifolia, cahunga (mashi), mutembe (lega), muunga (bembe), umusarenda, umunaba (kinyarwanda)
222. Tropaeolum majus, capucine (français), indian cress (anglais), kapisine (swahili)
223. Turraeanthus africanus, kibabula (lega)
224. Typha capensis, mumbuli (mashi)
225. Uapaca guineense, musela (lega)
226. Urtica dioica, cajinga (mashi), cisura (kinyarwanda), kyatsinge, cajinji (kinande)
227. Vernonia amygdalina, mubirizi (mashi), mubilishi (lega), kilulukunja (swahili), mubiriri, umubirizi (kinyarwanda), bitter leaf (anglais), mbeleci (bembe), mubiritsi (hunde), mululuca (bembe)
228. Vernonia kirungae, ivumo (mashi), ivumavuma (kinyarwanda), Ekiherehere (nande)
229. Vernonia karanguesis , kishorhe (mashi), uruhombo (kinyarwanda)
230. Vigna vexillata, nkunde (mashi)
231. Viola abyssinica, irungo (mashi), violette (français), bulungo (mashi), ubwingo (kinyarwanda)
232. Zehneria scabra, kungulira (mashi), kukilamasola (lega), umwishwa, umushishiro (kinyarwanda), cornichon (français)

I.2. Autres produits.

1. Suie, matières noires qui se forme sur le plafond en chauffant la maison avec le bois: muyeye (mashi), murayi (kinyarwanda), mungumba (fuliro)

2. Kaomin : Chokaa (swahili), ngwa, mpwempwe (mashi)

CHAPITRE II

LEXIQUE DES MALADIES DES ANIMAUX ET LES PLANTES QUI SOIGNENT AU KIVU



Verminose
Prendre une poignée de feuilles de *Embelia schimperi* à associer avec les feuilles de *Hypoestes triflora*. Piler et faire bouillir dans un litre d'eau.
Administrer 10 ml x 1/j pendant 3 jours.

Météorisme: gonflement abdominal:
Administrer un peu d'huile de ricin comme laxatif

Gales
Cueillir les feuilles de *Tetradenia riparia* et les piler pour frotter sur les endroits galeux en y ajoutant de l'huile. L'application est de deux fois par jour jusqu'à la guérison.

Gales sur les oreilles
Piler ensemble les feuilles de *Tetradenia riparia* et de *Vernonia amygdalina* prises en quantitées égales. Ajouter 70 ml d'huile de palme. Mettre cette solution sur les oreilles.

Ou encore
Prendre les feuilles de chou blanc. A l'aide d'un linge, tremper cette plaie après avoir rasé l'endroit
Griller les épluchures des arachides, mettre la cendre dans l'huile de ricin et oindre la plaie.

Manque de grossesse chez la lapine majeure
Enduire le petit doigt avec de l'huile de palme puis l'introduire dans le conduit vaginal pour stimuler la chaleur et conception.

10 cuillères `a café d'eau ou avec la pénicilline. Sevrer progressivement ou alors donner à manger les feuilles de *Tropaeolum majus.*

Ou encore: Mélanger ensemble 1 bouchon de primus de *Piper guineense* + *Capsicum frutescens* + *Tetradenia riparia*+ *Gladiolus psittacinus*. Infusion dans 33 cl d'eau. Chauffer légèrement jusqu'à 80ºC puis laisser refroidir. Dose 1 ml/15 jrs/ 4 mois, pour les lapereaux de 2-4 mois.

Fracture
Piler les feuilles de *Symphitum officinale* et mélanger avec la nourriture de l'animal blessé. Masser l'animal avec les broyant des feuilles de *Maesa lanceolata*

Tournis, l'animal effectue des mouvements circulaires intenses.
Prendre les feuilles de *Rumex usambarensis*+ les feuilles de *Embelia schimperi*. Piler ensemble puis diluer dans l'eau. Administrer 10 ml x 2 / jour pendant 6 jours.

Fasciolose hépatique, Douve
Faiblesse généralisée de l'animal, perte d'appétit. Immobilisation de l'animal dans une certaine position et amaigrissement progressif.

Mélanger et piler ensemble les feuilles de kanyabutu + *Senna didymobotrya* + *Clerodendron johnstonii*. Prélever l'équivalent d'un bouchon de fanta de ce mélange et diluer dans l'eau. Administrer 5 ml à l'animal.

Prendre 1 poignée de feuilles de *Senna didymobotrya* et les écorces de *Syzygium cordatum.* Piler ensemble et macérer dans l'eau. Filtrer. Administrer 5ml x 1/j pendant 7 jours, (adulte).

Asperger aussi la solution sur les fourrages des lapereaux de moins de 4 mois puis le nourrir.

2. 1. LES MALADIES DE LA VACHE

1. Babésiose de vache, Fièvre de trois jours: Urutandara (kinyarwanda), Lurandala, Mwegesi (mas hi)
Cinchona ledgeriana,
Tetradenia riparia,
Vernonia amygdalina
Ricinus communis
Rhoicissus tridentata
Lobelia gibberoa
Dracaena steudneri
Basella alba
Gynura rwenzoriensis
Crassocephalum montuosum

2. Colibacillose de veau: Curho (mashi), civaho (kinyarwanda)
Dalbergia lactea
Plantago palmata
Sida rhombifolia
Centella asiatica
Cleorodendrum myrcoïdes
Pycnostachys erici-roseni
Bridelia brideliifolia
Psidium guajava
Melinis minutiflora
Lobelia gibberoa
Ocimum gratissimum
Momordica schimperiana
Momordica foetida
Tetradenia riparia

3. Morsure de serpent
Carduus nyassanus
Crinum zeylanicum
Lantana trifolia,
Leonotis nepetifolia
Leucas martinicensis

Dracaena afromontana
Lantana camara
Plantago palmata
Cynodon dactylon
Solanum nigrum
Amaranthus lividus
Crassoceplalum montuosum
Brillantaisia cicatricosa
Bidens pilosa

4. Refus de coït par les mâles
Musa sapientum

5. Refus de coït par les femelles: kumasha, mukenga (mashi)
Colocasia antiquorum
Lantana trifolia
Musa nana
Urtica massaica
Gladiolus psittacinus
Dioscorea bulbifera
Dracaena steudneri
Basella alba

6. Fracture, obuvune (mashi), kuvunjika (swahili)
Kotschya africana
Ricinus communis
Rumex usambarensis
Rumex abyssinicus
Maesa lanceolata
Viola abyssinica
Dissotis brazzae
Dracaena afromontana

7. Immobilité du veau dans le sein,
Gouania longispicata

8. Menace d'avortement: Kulemula
Carduus nyassanus

pétrole. Ajouter à ce mélange 2 feuilles de *Tetradenia riparia* ou du pyrèthre. Imbiber l'ouate avec ce mélange et nettoyer les plaies.

Prendre les feuilles de *Vernonia amygdalina* laver les plaies au savon, frotter avec les feuilles pendant 3 jours.

Plaies sur les oreilles : Les poils sont levés, apparition des suppurations et des croûtes sur les oreilles. L'animal maigrit progressivement. Il se gratte les oreilles. Les conduits auditifs se bouchent.
Déboucher les conduits à l'aide du pétrole avec un linge. Appliquer le mélange de pétrole et pyrèthre.
Si la plaie est externe, frotter avec les feuilles de *Vernonia amygdalina*.

Bronchite: Respiration difficile et la poitrine reste douloureuse:
Prendre les feuille de *Tetradenia riparia* ou *Plectrathus barbatus* et plonger dans l'eau chaude, puis filtrer. Donner la solution à l'animal qui tousse.

Prolapsus anal
Récolter 10 feuilles de *Tetradenia riparia.* Piler et chauffer un peu sur le feu. Appliquer pendant 3 jours sur les zones anales. Appliquer les feuilles pilées de *Tragia brevipes* sur l'anus.

Administrer oralement la macération des feuilles de *Eragrostis tenuifolia, Piper capense*, *Lycopodium clavatum, Basella alba* et *Clerodendrum myrcoïdes* et faire boire l'animal.

Coccidiose lors de sevrage : Lapin apparemment en bonne santé (diarrhée)
On effectue la prévention par Chloroquine 1 comprimé dans

4. 4. MALADIES DU LAPIN



Diarrhée :
Prendre les grains de papayer, piler et donner à manger aux lapins ou les feuilles et/ou la sève.

Dermatoses: binyolo, birato en mashi
L'animal ne marche pas et présente des plaies évolutives. Déchirure des lèvres et présence des plaies sur les narines, perte des poils au niveau des articulations. Présence des plaies sur les pattes.

Prendre les feuilles de *Conyza sumatrensis* et de *Dichrocephala integrifolia*. Piler ensemble puis prendre 3 cuillères à café de chaque plante. Mélanger avec 1 litre d'huile de palme, sous préparation au bain-marie.

Prendre les feuilles de Nalubando et celles d'*Eucalyptus globulus*. Nettoyer les plaies. Puis appliquer le 1er mélange pendant 3 jours.
Ou bien, mélanger 3 unités d'huile de palme avec 1 unité de

Cyathula uncinulata
Hibiscus fuscus
Sida rhombifolia
Seteria verticillata
Chenopodium procerum
Indigofera arracta
Pycnostachys erici-rosenii

9. Prolapsus vaginal: kutoka mugongo (kiswahili)
Ricinus communis
Tetradenia riparia
Cymbopogon citratus
Eucalyptus globulus
Elaies guineensis

11. Hématurie
Conyza sumatrensis
Solanum anguivi
Kotschya africana
Harungana madagascariensis
Senna occidentalis
Euphorbia hirta
Sida rhombifolia
Nymphaea lotus
Impatiens masisiensis
Gynura rwenzoriensis
Digitaria abyssinica

12. Péri pneumonie: mwijingwe (mashi)
Ageratum conyzoides
Drymaria cordata
Melanthera scandens
Ensete ventricosum
Nicotiana tabacum
Vernonia amygdalina
Senecio cydoniifolius
Desmodium repandum
Melinis minutiflora

13. Exophtalmie: ntomo (mashi)
Erythrina abyssinica
Oxalis radicosa
Citrus limon

14. Conjonctivite: masu (mashi)
Bidens pilosa

15. Charbon bactéridien: zirondo (mashi)
Aloe barbadense
Rhoicissus tridentata
Carduus nyassanus
Euphorbia tirucalli
Lobelia gibberoa
Crassocephalum montuosum
Momordica foetida
Vigna vexillata
Crinum zeylanicum

16. Toux: cigoholo
Aspilia africana
Tetradenia riparia
Rumex usambarensis

17. Plaies ulcéreuses : bihulu (mashi)
Bidens pilosa
Crassocephalum montuosum
Anisopappus africanus
Musa parasidisiaca
Chenopodium ugandae

18. Mammite: kaberebere, kibeba, mpanga (mashi),
Cyperus papyrus
Berkeya spekeana
Caesalpinia decapetala
Todalia asiatica

Récolter des fleurs mûres de *Erythrina abyssinica*, piler et laisser couler la sève, deux fois par jour pendant 6 jours.

Ballonnement abdominal liés aux vers intestinaux
Prendre une poignée de feuilles de *Celosia trigyna*, de *Vernonia amygdalina et Lagenaria abyssinica*. Piler ensemble et délayer dans 1 litre d'eau. Administrer 1 verre du mélange par repas

Piétin
Chauffer les feuilles de *Tetradenia riparia* au feu et frotter les ongles. Ouis appliquer un peu d'huile de palme; deux fois le jour

Plaies sur les oreilles
Piler les feuilles de *Tetradenia riparia,* associées aux feuilles de *Leonotis naepetifolia et Musa sapiétum.* Appliquer la sève sur les oreilles.

Dermatoses
Brûler le fruit mûr de *Solanum aculeastrum.* Étaler la cendre sur la peau de la bête après l'avoir mélangée avec l'huile de ricin.

Prolapsus anal
Piler ensemble les feuilles de *Piper capense, Lycopodium clavatum, Basella alba, Eragrostis tenuifolia*. Donner à manger à l'animal
Broyer 2 sommités feuilles de *Phytolacca dodecandra*, 2 bourgeons de feuilles de *Pennisetum purpurem.* Délayer dans l'eau. Associer aux aliment de la bête.

La paraplégie des membres postérieurs

L'animal présente un museau rabattu sur le sol et bave: les membres postérieures perdent de vigueur. L'animal ne sait plus se relever

Prélever les os de la vache et les sécher pour les brûler. La cendre obtenues est gardées dans un flacon. On récolte ensuite six sommités de feuilles de *Senecio manni* et quatre sommités de *Tetradenia riparia* et on les pile ensemble pour en extraire 75 cl de jus. A ce jus on ajoute 1 cuillère à soupe de poudre d'os. Le mélange ainsi obtenu est mis dans la ration journalière du porc, quatre fois par jour. Les résidus des feuilles (marc) est alors mis dans l'eau bouillante pour servir de massage. Le traitement dure 8 à 10 jours.
Inflammations oculaires

19. Gonflement de tête: nfumba
Myrianthus holstii
Cyathula uncinulata
20. Entérite chronique hypertrophiante: kalurha (mashi)
Albizia grandibracteata

21. Verminoses intestinales
Celosia trigyna
Lysimachia ruhmeriana
Adenopus abyssinicus
Lobelia gibberoa
Tephrosia vogelii
Tithonia diversifolia
Vernonia amygdalina
Hallea rubrostipulata
Momordica foetida

22. Métrite purulente: nyombo (mashi)
Hibiscus noldae

23. Plaies sur les trayons: byufa, Enjingu (mashi)
Myrianthus holstii
Anthocleista grandiflora
Rubia cordifolia
Cyperus papyrus
Symphonia globulifera
Acanthus pubescens

24. Montée lactée
Carduus nyassanus
Pycnostachys erci-rosenii
Hibiscus fuscus
Sida rhombifolia

25. Rétention placentaire: cigozi, muziha
Phytolacca dodecandra

Crassocephalum montuosum
Indigofera arrecta
Rumex bequaertii
Dodonaea viscosa
Hibiscus noldae
Cyathula uncinulata
Chenopodium procerum
Ensete ventricosum

26. Kératite, cataracte: kuhurha, nshongo
Erythrina abyssinica
Rumex usambarensis
Rumex abyssinicus

27. Diarrhées: mushunzi
Gouania longispicata
Erica arborea
Musa sapientum
Triumfetta cordifolia
Senna septemtrionalis
Sida rhombifolia
Protea madiens
Dracaena steudneri
Symphonia globulifera
Dissotis brazzae

28. Constipation, luma , kagozi
Momordica foetida
Gynura rwenzoriensis
Melinis minutiflora
Adenopus abyssinicus
Rumex abyssinicus
Plectranthus barbatus

29. Théileriose: bibagaliro (mashi)
Synadenium grantii
Tetradenia riparia
Plectranthus barbatus
Erythrina abyssinica

Plaies sur les trayons : Appliquer la poudre de pyrèthre mélangée avec l'huile de palme plusieurs fois jusqu'à la guérison.

Fracture
Griller les feuilles de *Leea guineensis* ensemble avec les feuilles de *Maesa lanceolata*.
Administrer en donnant la solution buvable et le massage avec les feuilles de *Maesa lanceolata*.

La tige de *Maesa lanceolata* est séchée, brûlée et la cendre est mélangée à l'huile végétale puis oindre la partie fracturée et bander. Pour les feuilles ,une poignée est placée dans un litre d'eau pour faire boire l'animal, deux fois par jour.

Rétention placentaire
Récolter une poignée de feuilles de *Bothriocline longipes* puis piler et diluer dans l'eau. Faire boire 2 verres, deux fois par jour pendant trois jours.

Piler une poignée de feuilles de *Crassocephalum montusum* et associer avec les feuilles de *Senecio mannii.* Administrer à l'animal dans sa ration alimentaire

Broyer les feuilles de *Adenopus abyssinica.* Macérer dans l'eau. Administrer à l'animal.

Faire un macéré de feuilles de *Phytolacca dodecandra* mélanger à la ration journalière de l'animal.

Tournis, l'animal pousse des cris aigus, vertiges et s'évanouit.
Faire bouillir une poignée des feuilles de *Microglossa pyrifolia* dans un litre d'eau, faire boire un verre de ce produit, deux fois par jour jusqu'à ce que l'animal recouvre sa santé.

en poudre. On prélève 3 cuillères à café de ce mélange à ajouter à la ration de l'animal, pendant 5-10 jours.

Prendre 10 boutons floraux de *Tithonia diversifolia*, 2 fruits mûr de *Solanum aculeastrum* et 7 feuilles de *Aloe barbadensis.* Piler ensemble et laisser macérer dans 1/2 verre d'alcool local. Diluer dans 1/2 bouteille et mélanger au repas.

Prendre une cuillère de poudre de chanvre. Mélanger avec une poignée de suie (murayi ou muyeye). Associer à l'alimentation de l'animal, trois par jour pendant 7 jours.
Ou encore
Prendre 2 fruits mûrs de *Solanum aculeastrum,*10 boutons floraux de *Tithonia diversifolia*, 4 feuilles *d'Aloe barbadensis* (dont on récolte la sève), mettre le tout dans ½ l d'alcool local (kanyanga), diluer le tout dans 1 litre d'eau. Mettre un verre de la solution dans la nourriture 2 x/jr pdt 6 jrs.
Ou encore
6 capsules de cyprès et piler mélanger à la nourriture pour le goret et 12 capsules pour un porc adulte toujours dans la nourriture. Associer à la nourriture deux fois par jour pendant 5 jours.

Comme traitement préventif, mélanger ensemble 3 cuillères de sel de muloba et 3 bulbes d'ail. Administrer une fois par trimestre.
Ou encore prendre une poignée de feuilles de *Dracaena afromontana* et un spadice de bananier (Nana). Administrer à l'animal, deux fois par semaine

Refus d'allaiter les petits.
Récolter la plante *Sonchus oleraceus* et l'associer en quantités égales avec les feuilles de *Ficus vallis-choudae, d'Euphorbia hirta* et la poudre de graines de concombre (kokoliko). Piler ensemble et mélanger avec les aliments de la truie.

Syzygium cordatum
Ficus exasperata
Solanum aculeastrum
Cannabis sativa
Spilanthes mauritianum
Clerodendrum myrcoides
Basella alba
Microglossa pyrifolia
Dichrocepha integrifolia
Ocimum gratissum
Cinchona ledgeriana
Rubus apetalus
Rumex bequaertii

30. Panaris interdigital: shugula, bulenge
Musa sapientum
Adenopus abyssinicus
Phytolacca dodecandra
Lobelia giberroa
Tetradenia riparia
Solanum aculeastrum
Ricinus communis
Cinchona ledgeriana

31. Piétin: bulenge
Cynodon dactylon
Adenopus abyssinicus
Phaseolus vulgaris
Ricinus communis

32. Refus d'allaiter: kuzir'akanina
Ficus capensis
Crassocephalum montuosum

33. Hypogalactie
Euphorbia hirta
Portulacca oleracea
Periploca linearifolia

Ficus vallis-choudae
Euphorbia tirucalli
Ficus thonningii
Euphorbia prostrata
Lysimachia ruhmeriana
Lobelia gibberuo
Rumex usambarensis
Oxalis corniculata
Harungana madagascariensis
Vigna vexillata

34. Ectoparasitoses à tiques
Nicotiana tabacum
Tephrosia vogelii
Vernonia amygdalina
Tithonia divesifolia
Sesbania sesban
Phytolacca dodecandra
Datura strammonium

35. Dermatoses, Gales: kayaga, maherhe
Syzygium cordatum
Tithonia diversifolia
Tetradenia riparia
Lebrunia bushaie

36. Intoxication alimentaire,
Ipomoea batatas
Sida rhombifolia
Ricinus communis

37. Piroplasmose
Vernonia amygdalina
Acacia siebierana
Cinchona sussirubra
Plectranthus barbatus

38. Glossite

diluer le tout dans 1 litre d'eau. Faire bouillir pendant 5 minutes et ensuite administrer à l'animal un verre x 4 / jour.

Prendre les écorces de *Aframomum laurentii* et les piler. Préparer une décoction et filtrer. Mélanger dans le repas du porc.

Frotter le corps de la bête avec les feuilles du tabac.

Peste porcine africaine: (Tonga, iragara à Tongo, Kiholi en kinande), l'animal manque d'appétit, animal abattu, forte fièvre, pas d'écoulements nasaux, poils hérissés.
Mélanger une poignée de feuilles de cyprès, feuilles de camomille, feuilles patate douce, *Basella alba*, Quinquina, Manioc, cendre de l'omoplate de vache. Prendre 1 cuillère à soupe à mélanger avec la nourriture des animaux, deux fois par jour.

Ou prendre le fruit de *Kigelia africana*. Découper et récolter la sève. Faire avaler à l'animal malade.

Ou encore, prendre 2 poignées de feuilles de chanvre + 2 kgs de maïs germé. Piler ce mélange et mélanger avec les aliments pendant une semaine.
Mélanger en quantités égales la poudre de *Cannabis sativa* et la poudre de *Piper guineense.* Mettre 3 cuillères à café dans la ration du porc, et cela, deux fois par jour.

Récolter une poignée de feuilles de *Sida rhombifolia* et une poignée de feuilles de *Tetradenia riparia*. Les deux espèces sont mélangées et pilées ensemble. La pâte obtenue est combinée avec les aliments de l'animal, deux fois par jour pendant 4 jours.
Collecter et sécher les feuilles de *Cannabis sativa*, les graines de *Piper guineense* et les feuilles de *Tetradenia riparia*. Ce mélange pris dans les mêmes proportions est mis

Ecraser une poignée de Rhizomes de *Cyathea manniana* et des feuilles de *Celosia trigyna.* Macérer dans un litre d'eau. Donner à l'animal deux fois par jour pendant 6 jours.

Diarrhées :
Piler les écorces de quinquina, sa poudre à mélanger avec la farine de manioc dans 1 verre d'eau et donner à boire.

Récolter une feuille de Papayer, 1 noyau de mangue et une poignée de feuille de Citronnier. Piler ensemble et mélanger à un repas de porc deux fois par jour.
Prendre une poignée des feuilles de *Conyza sumatrensis* et de *Dichrocephala integrifolia.*
Piler ensemble et frotter l'endroit malade 2 fois par jour

4 poignées des feuilles de *Ficus exasperata*, faire manger la bête, deux fois par jour pendant 6 jours.
Ou encore
Une poignée de feuilles de *Caesalpinia decapetala*, Diluer dans un verre d'eau. la solution est mélangée dans la farine de bouillie

Quelque fois les yeux les oreilles deviennent rouges. Tremblement des membres, amaigrissement, les poils se lèvent.
Piler une poignée de feuilles de *Vernonia amygdalina* et diluer dans un litre d'eau. Ajouter 4 cuillère à soupe de sel, à mélanger dans le sombe que la bête doit consommer.

Tephrosia vogelii, Rauwolfia vomitoria, Phytolacca dodecandra. Piler et masser l'animal.

Prendre une cuillère à café de poudre de piment *Capsicum frutescens* et mélanger avec le jus de citron (1/2 verre) puis

Nicotiana tabacum
Tetradenia riparia
Maesa lanceolata
Lysimachia ruhmeriana
Pentas zanzibarica
Embellia schimperi
Chenopodium procerum
Trema orientalis

39. Distomatose
Dodonaea viscosa
Nymphaea viscosa

40. Constipation
Clerodendrum mycoïdes
Entada abyssinica
Typha capensis
Gouania longispicata
Colocasia antiquorum
Cinchona ledgeriana
Crassocephalum montuosum

42. Tuberculose bovine
Tagetes minuta
Nympaea lotus
Lobelia gibberoa
Mentha aquatica
Polyscias fulva
Pentas zanzibarica
Typha capensis
Ricinus comunis
Erytrina abyssinica

43. Stomatite ulcéreuse des veaux
Tetradenia riparia
Nicotiana tabacum

44. Coccidiose bovine

Symphonia globulifera
Lobelia gibberoa
Typha capensis
Erica arborea

45. Sécheresse du feuillet
Basella alba
Momordica foetida
Gyanura rwenzoriensis
Rumex abyssinicus

46. Fièvre aphteuse
Tetradenia riparia
Capsicum futescens
Adenopus abyssinicus
Musa parasidiaca
Phytolacca dodecandra
Dissotis brazzae
Solanum aculeastrum

47. Congestion mammaire, Cikagasi (mashi), Gusangura (kinyarwanda)
Phytolacca dodecandra
Erythrococca welwitschii
Indigofera arrecta
Commelina diffusa
Anthocleista grandiflora
Erythrina abyssinica

48. Brucellose, Nyombo
Cucurbita maxima
Solanum aculeastrum

4.3. MALADIES DU PORC



Ectoparasites poux, puces
Récolter 3 à 4 jeunes feuilles de tabac. Frotter le porc 2 ou 3 fois pour faire partir les ectoparasites.

Piler les feuilles de *Phytolacca dodecandra* puis ajouter un peu d'eau pour obtenir une pâte. Frotter les parties du corps atteintes. Asperger le liquide dans le logis de l'animal.

Verminose : l'animal manifeste un retard de croissance, le ballonnement du ventre et fait sortir des proglottis.
Prendre en quantités égales des feuilles de *Tephrosia vogelii*, *Leonotis nepaetifolia*. Cuire Faire bouillir ce mélange dans un litre d'eau. Donner à boire à la bête. Préparer le macérer de *Achyranthes aspera* et faire avaler la nourriture

Piler deux poignées de *Pavetta termifolia*. Associer à la nourriture de la bête, deux fois par jour.

Broyer en quantités égales les feuilles de *Vernonia amygdalina, Gouania longispicata et de Lobelia gibberoa*. Filtrer dans deux litres d'eau.
Associer à la nourriture de l'animal, trois fois par jour.

Ingestion de caoutchouc:
Faire avaler les matières fécales de chèvres. La chèvre vomit et rejette le caoutchouc (expérience des MED à Mushinga sur plusieurs chèvres).

Vermifuge
Prendre une poignée de feuilles de *Lagenaria abyssinica, Momordica foetida,Lobelia gibberoa.* Chaque et les sécher séparément pour en produire des poudres. Utiliser une même quantité pour toutes les poudres et celle de la poudre de l'écorce de *Hallea rubrostipulata*. Prendre une cuillère à soupe du mélange de cette poudre dont 1,5 verre d'eau, bouillir et laisser reposer, donner un verre matin, un verre le soir pendant 3 jours.

Hypolactation
Poignée des feuilles de *Euphorbia schimperiana* et une poignée de cette de *Periploca linearifolia*, puis délayer Une poignée dans 1 litre d'eau, faire bouillir et laisser reposer. Administrer un verre 2 x/jr, pendant 3 jrs.

Ou encore Une poignée de tige feuillée de *Euphorbia tirucalli* et mettre dans l'eau chaude ou cendre chaude. Faire boire l'animal 2x/ jr pendant 6 jrs.

2.2. LES MALADIES DE LA CHEVRE.

1. Rhume: kufuna (mashi)
Tetradenia riparia
Celosia trigyna
Dyschoriste perrotetii
Mentha aquatica
Anisopappus africanus
Tithonia diversifolia

2. Mammite: mpanga
Hyperium revolutum
Cyathea manniana
Lactuca attenuata

3. Refus de coït par les femelles: kumasha (mashi)
Gladiolus psittacinus
Ageratum conyzoïdes
Phyllantus nuriri

4. Conjonctivite: masu
Citrus limon
Lactuca schimperiana
Mirabilis jalapa
Tetradenia riparia
Crassocephalum montuosum
Aframomum laurentii

5. Exophtalmie: ntomo, garhoga (mashi)
Bidens pilosa
Dichrocephala integrifolia
Lantana trifolia
Ricinus communis
Musa paradisiaca
Ageratum conyzoides
Oxalis radicosa
Nicotiana tabacum

Solanum indicum
Commelina benghalensis
Conyza sumatrensis
Lepidium divaricatum
Eragrostis divaricatum
Spilanthes mauritania

6. Courbature chaque matin
Entada abyssinica
Harungana madagascariensis

7. Kératite, cataracte: kuhurha , nshongo (mashi)
Musa paradisiaca
Mirabilis jalapa
Erythrina abyssinica
Ricinus communis,
Ocimum gratissimum
Sesbania sesban

8. Toux: cigoholo (mashi)
Aspilia africana
Mentha aquatica
Tetradenia riparia
Solanum aculeastrum
Senecio cydoniifolius

9. Panaris interdigité: bulenge, bulingantalo (mashi), bisunja (lega), bimeme, bilenge (kinyarwanda)
Alchornea hirtella
Bothriocline longipes
Paullinia pinnata
Rauwolfia vomitoria
Ricinus communis
Plantago palmata
Ageratum conyzoides
Tetradenia riparia
Hygrophila auriculata
Tephrosia vogelii

Intoxication alimentaire
Administrer le mélange d'une poignée des feuilles de *Kalanchoe crenata*, la poudre de *Alstonia congensis* et de *Spilanthes mauritiana.* Prélever 100 g de poudre pour 1 verre d'eau et faire boire l'animal.

Fracture: Os fracturé:
Les pratiques consistent soit à préparer les sticks en bois pour fixer les os. Et, ensuite, Piler une poignée de feuilles de *Maesa lanceolata* et les feuilles de *Trema orientalis* et *Leea guineensis* appliquer la pâte obtenue sur la partie fracturée.

Ou encore, piler et macérer dans l'eau les feuilles de *Dissotis brazzae.* Puis piler et mettre les feuilles de manioc sombe dans une feuille de bananier, et exposer au feu pour laisser couler le jus à l'endroit fracture.

Soit aussi prendre la partie interne de l'écorce de *Cedrella odorata*, piler et frotter l'endroit avec le marc.

Bronchite vermineuse (inkoroma)
Broyer les feuilles de *Lobelia gibberoa* en raison de deux poignées de feuilles à faire bouillir dans 1 litre d'eau : administrer per os.

Macérer une poignée des racines de *Protea madiensis* dans un litre d'eau : administrer per os.

Rhume
Piler les feuilles de *Anisopappus africanus* : instiller 2 gouttes nasales.

Broyer les feuilles de *Tithonia diversifolia* et de *Tetradenia riparia* : presser le jus, instiller des gouttes nasales.

Piler une poignée de tige feuilles de *Cyanotis lanata*, associée à une poignée de feuilles de *Amaranthus viridis* et une poignée de feuilles de *Lantana camara* : filtrer , faire boire le jus à l'animal.

Brûlure :
Piler les feuilles de *Gynura rwenzoriensis* : Appliquer la patte sur la zone brûlée.

Incinérer les feuilles de *Albizia grandibracteata* : étaler la cendre sur la zone endommagée

Brûler une tubercule de *Ipomoea batatas* : appliquer la cendre.
Prélever la sève *d'Aloe barbadense* et couvrir la zone brûlée

Produit vétérinaire acaricide
Mélanger 200 g de bugoro avec 1 litre de Kanyanga (alcool). Filtrer puis asperger sur les chèvres infestées.
Mélanger 300 g de poudre de feuilles de Tabac + 250 g *Phytolacca dodecandra* + 250 g *Tetradenia riparia* + 200 g *Tephrosia vogelii*. Décoction dans 10 litres d'eau
Mélanger avec 2 litres de solution potassique + 0,5 litres huile de palme.
10 feuilles sèches de tabac en décoction dans 5 litres Ensuite faire bouillir. Filtrer puis diluer pour obtenir 30 litres d'eau. Pulvériser au champ sur 50 m^2. Pulvériser d'abord après 1 mois de semis puis toutes les trois semaines.

Préparer 600 g de feuilles de datura. Piler et diluer dans 10 litres d'eau. Pulvériser sur les porcs et vaches.

Dix feuilles sèches de tabac sont bouillies dans 5 litres puis filtrées. Le filtrat est dilué pour obtenir 30 litres de produit pour asperger les animaux infestés.

Rubia cordifolia
Lebrunia bushaie
Aloe barbadense
Phytolacca dodecandra
Musa sapientum
Zehneria scabra
Solanum aculeastrum

10. Plaies sur les trayons: byufa
Ageratum conyzoides
Lycopodium clavatum
Vernonia amygdalina

11. Fièvre vitulaire: obulenga ntale , binwa (Rutshuru)
Acanthus pubescens
Plantago palmata
Aloe barbadense
Hygrophila auriculata
Musa paradisiaca
Rubia cordifolia
Lebrunia bushaie
Crassocephalum montuosum
Indigofera arrecta
Tetradenia riparia
Adenopus abyssinicus
Vernonia amygdalina
Lantana camara
Cinchona leddgeriana
Guizotia scabra

12. Verminoses intestinales
Ageratum conyzoïdes
Alchornea cordifolia
Carica papaya
Celosia trigyna
Cyathea manniana
Adenopus vulgaris
Lysimachia ruhmeriana

Uapaca guineense
Indigofera arrecta
Lobelia giberroa
Maesa lanceolata
Rumex abyssinicus
Hallea rubrostipulata

13. Hypogalactie : kukumbwa (amshi)
Ficus vallis-choudae
Cucumis sativa
Lactuca schimperiana
Manihot esculenta
Periploca linearifolia
Oxalis corniculata
Impomea involucrata
Lactuca attenuata
Hypericum revolutum

14. Prolapsus anal: kukunuka (mashi)
Hibiscus noldae
Tetradenia riparia

15. Calactorée
Acanthus pubescens

16. Oestrose, birundezi
Tetradenia riparia

17. Menace d'avortement
Pycnostachys erci-rosenii
Cyathula uncinulata
Rubus apetalus
Solanum sysimbriifolium
Biophytum helenae

Administrer un verre par prise x 2/jr pendant 3 jours.
Ou encore piler ensemble une poignée des feuilles et une de fleurs de *Tithonia diversifolia* , et délayer cette patte dans 1l d'eau. Administrer un verre x 2/jr pendant 3jrs.

Ou bien aussi
Piler une poignée des feuilles de *Vernonia amygdalina* et la diluer dans un verre d'eau puis filtrer. Administrer un verre de la solution et après 1/2verre de jus d'ananas, deux fois le jour pendant 3 jours.

Ou encore
Piler ensemble une poignée des feuilles de *Vernonia amygdalina* et de *Aristolochia elegans.* Administrer un verre x 2/jour pendant 3 jrs.

Péri pneumonie: Gémisseme nt + mousse dans la gueule
Piler les feuilles de *Melanthera scandens* et de *Cyathea manniana.* Ajouter le sel indigène et donner à la chèvre.

Morsure de serpent : Agitation intense, palpitation, évanouissement, cri interminable
Récolter les Feuilles et racines de *Aframomum laurentii*, piler et exprimer le jus. Faire boire 1 verre. Si la chèvre est évanouie, prendre la poudre de graines de *Cannabis sativa*, mélanger avec la farine de manioc et la faire bouillir et faire boire la chèvre

Administrer par voie orale une tisane de tiges feuillées de *Solanum nigrum, Amarantus vividis, Gynura vitellinum,* et des feuilles de *Brillantaisia cicatricosa,* prélevées en quantités égales (1 poignée) pour 1 litre d'eau ; la prise se fait 2 x /

Appliquer aussi le cataplasme de feuilles et écorce de *Maesa lanceolata* sur la zone mordue.

Piler une poignée de feuilles de *Lobelia gibberoa* et de *Maesa lanceolata* diluer dans un verre d'eau, puis faire boire verre / jour pendant 5 jours.

Prendre la moelle interne de *Cyathea manniana*, et la piler. Prélever 2 cuillères à soupe de cette moelle pour diluer dans un litre d'eau. Faire boire l'animal, 1/2 verre x 3/jour.

Piler une poignée des feuilles de *Adenopus abyssinicus* et diluer dans 250 ml d'eau. Donner à boire pour toute la journée.

Mélanger la poudre de 1 verre de graines de papaye dans un bloc à lécher et donner à la chèvre.

Prendre l'écorce de *Uapaca guineensis* et broyer. Prélever 100 g de poudre pour diluer dans deux verres d'eau, comme dose journalière pour une cure de cinq jours.

Mélanger ensemble en quantités égales les poudres séchées de *Adenopus abyssinicus, Lobelia gibberoa, Momordica foetida, Hallea rubrostipulata*. Donnez aux vaches 2 cuillères à soupe x 2 fois par jour pendant 3 jours.
Aux chèvres: 1 cuillère à soupe x 2 fois par jour pendant 3 jours.

Epandre 100g de poudre de *Celosia trigyna* dans 10 kg de fourrage. Donner aux animaux.

Sécher les écorces de tige de *Hallea rubrostipulata* et de *Lobelia gibberoa* et en produire des poudres mélanger en quantités égales. Aussi produire la poudre de mélange des feuilles de *Maesa lanceolata, Momordica foetida, et Lagenaria abyssinica*. Mélanger une cuillère à soupe de poudre des écorces des plantes citées ensemble avec 2 cuillères à soupe de poudre des feuilles, pour 1 litre d'eau.

18. Avortements répétés
Crassocephalum montuosum
Cynodon dactylon
Phyllanthus nuriri

19. Congestion mammaire
Berkheya spekeana

20. Refus d'allaiter le chevreau
Rumex abyssinicus
Tragia brevipes
Anisoppapus africanus
Ficus exasperata

21. Fracture, buvune (mashi), kuvunjika (swahili)
Leea guineensis
Maesa lanceolata
Dissotis brazzae
Trema orientalis
Cedrella odorata
Manihot esculenta

22. Rétention placentaire
Dichrocephala integrifolia
Ipomoea batatas
Senna occidentalis
Phytolacca dodecandra

23. Gales: kalibobo, mahere(mashi), buluku (kinyarwanda), lugugu, lushita (lega)
Tephrosia vogelii
Colocasia antiquorum
Vernonia amygdalina
Erythrococca welwitschiana
Phytolacca dodecandra
Turraeanthus africanus
Capsicum frutescens

Rauwolfia vomitoria
Albizzia gummifera
Musa paradisiaca
Elaies guineensis
Ricinus communis
Dracaena steudneri
Tetradenia riparia
Lantana camara
Colocasia antiquorum
Nicotiana tabacum
Pentas longiflora

24. Diarrhées: mushunzi (mashi)
Achyranthes aspera
Rauwolfia vomitoria
Costus dewevrei
Saccharum officinale
Musa sapientum
Lobelia gibberoa
Momordica foetida
Adenopus abyssinicus
Carica papaya
Ficus exasperata
Helicrysum fructicosum
Anisopappus africanus
Sida rhombifolia
Kalanchoe crenata
Harungana madagascariensis
Erythrococca welwitschiana
Tithonia diversifolia
Psidium guajava
Euphorbia hirta
Vernonia amygdalina
Gouania longispicata

Broyer les feuilles de *Dichrocephtala integrifolia* associées au fruit de *Solanum indicum* : filtrer, instiller 2 gouttes par œil, 2 x / j.

Obtenir et exprimer le jus du broyat des feuilles d'Ageratum *Conyzoides, commelina benghalensis, Lantana trifolia, lepidium divaricatum, Conyza sumatrensis, Eragrostis enuifolia et Spilanthes mauritiana :* mettre une goutte dans l'œil.

Kératite/cataractes
L'iris devient blanc et opaque. Prendre les écorces de bananes et les râper puis ajouter les fleurs de *Mirabilis jalapa*. Broyer ensemble. Instillation oculaire.

Ou bien prendre les racines ou les fleurs d' *Erythrina abyssinica* et les broyer. Instillation dans l'œil x 2 /jour pendant 7 jours.

Courbature chaque matin
Récolter une poignée d'écorces de *Entada abyssinica* et de *Harungana madascariensis*. Piler, mettre dans l'eau ± 1 litre. Donner à boire à la chèvre

Oestrose, Parasites dans la tête, (Birundezi): L'animal fait de fois sortir des vers (Oestre, Birundezi en mashi) par les narines.
Piler les feuilles de *Tetradenia riparia*, mettre le jus dans les narines.

Verminose intestinale
Prendre une poignée de feuilles de *Celosia trigyna* et piler puis diluer dans un litre d'eau. Faire boire l'animal, trois fois par jour.

Conjonctivite : Gonflement des yeux, Secrétions purulentes, risque de cécité.
Prendre les feuilles de *Crassocephalum montuosum*, piler 3 feuilles et mettre 2 gouttes dans chacun de l'œil 2 fois pendant 7 jours.

Prendre les racines de *Aframomum laurentii*, piler et faire l'instillation oculaire, 2 gouttes/œil/jour pendant 4 jours (2x/jr).

Broyer les feuilles de *Lactuca schimperiana.*. Instiller dans chaque oeil, une goutte x 2 /jour pendant 3 jours

Prélever la poudre de graines de *Mirabilis jalapa* et diluer dans 1 ml d'eau. Instiller dans l'œil une goutte.

Piler ensemble une poignée de feuilles de *Drymaria cordata* et de *Oxalis radicosa* et en extraire le jus frais. Instiller deux gouttes par oeil pendant 5 jours, 3 fois par jour.

Ou encore instiller une goutte de miel dans l'œil, deux fois par jour pendant 5 jours.

Exophtalmie, l'œil est inflamé, blanchi et quitte l'orbite
Mélanger en quantités égales les feuilles de *Dichrocephala integrifolia* et *Lantana trifolia*. Broyer et en extraire le jus. Appliquer 2 gouttes par jour dans l'œil pendant 7 jours.

Mélanger en quantités égales quatre feuilles de *Lantana trifolia*, *Bidens pilosa* et 4 sommités de *Dichrocephala integrifolia*. Broyer et presser le jus, pour instiller 2 gouttes par jour dans l'œil pendant 7 jours.

Appliquer l'huile de ricin sur l'œil malade, 1 fois par jour pour 7 jours.

25. Oestrose: Birundezi (mashi)
Tetradenia riparia

26. Dysenterie
Euphorbia hirta
Carica papaya
Mangifera indica
Alchornea cordifolia

27. Intoxication alimentaire
Kalanchoe crenata
Alstonia congensis
Spilanthes mauritiana

28. Morsures de serpent
Aframomum laurentii
Cannabis sativa
Manihot esculenta
Maesa lanceolata
Plantago palmata
Gynura vitellinum
Solanum nigrum
Amaranthus viridis
Brillantaisia cicatricosa
Cyanotis lanata
Lantana camara
Spilanthes mauritiana

29. Saignement de l'oreille
Microglossa pyrifolia

30. Peri-pneumonie
Melanthera scandens
Cyathea manniana

31. Otorrhée
Kalanchoe crenata
Jatropha curcas

32. Brûlures
Gynura rwenzoriensis
Albizia grandibracteata
Ipomea batatas
Aloe barnadense

33. Bronchite vermineuse, Inkoroma
Lobelia gibberoa
Protea madiensis

corniculata Ipomoea involucrata et Lactuca attenuata : macérer dans 1 litre d'eau, administrer à la chèvre .

Piler ensemble les feuilles de *Guizotia scabra, Hypericum revolutum, Portulacca oleracea, Ficus capensis, Lactuca attenuata* : servir comme fourrage en y ajoutant du sel.

Plaies sur les trayons: byufa
Décoction de 3 feuilles de *Anthocleista grandiflora*. Dans 1/2 litre d'eau. Donner à boire 1 verre x 2/jour pendant 4 jours. Les cendres de tiges et feuilles sont mélangés à de l'huile et appliquée sur les plaies.

Faire boire le jus de feuilles de *Ageratum conyzoides* avec celles de *Lycopodium clavatum*, 1 verre x 2/jour pendant 5 jours.
Broyer les feuilles de *Vernonia amygdalina* et diluer dans l'urine de chèvre. Appliquer sur les trayons.

Rétention placentaire: Cigozi. L'animal met bas et est incapable d'expulser le placenta
Prendre une poignée de feuilles de patate douce. Broyer. Mettre dans un verre d'eau. Donner à boire à l'animal.

Récolter une poignée de racines de *Senna occidentalis*. Décoction dans un verre d'eau. Faire boire l'animal.

Abcès et/ou Tumeur
Prendre les feuilles de *Gynura vitellinum* et *Sida rhombifolia*. Piler ensemble, appliquer sur la tumeur et/ou abcès.

Galactorée, excès de production lactée après le décès d'un chevreau.
Faire bouillir 3 poignées de feuilles *Acanthus pubescens* pour faire arrêter la production lactée (Kubalaza en mashi)

Lantana camara, une poignée d'écorces de *Cinchona ledgeriana* et des feuilles de *Guizolia Scabra* : macérer dans un litre d'eau, administrer un litre per os 2 x / j. Instillation nasale de trois gouttes par narine.

Mammite : Gonflement des mamelles
Incinérer le nid de la souris et exposer la mamelle à la fumigation.
Masser les mamelles à l'eau chaude en utilisant un linge propre, chaque matin pendant 3 jours.

Prendre les feuilles de *Hypericum revolutum,* les rhizomes de *Cyathea manniana,* les feuilles de *Lactuca attenuata*. Piler, mélanger à l'argile pour le massage des pis.

Prendre la feuille de *Synadenium grantii* puis la chauffer au feu et ensuite masser les mamelles. Administrer un verre de solution de feuilles, une fois par jour pendant 5 jours.

Ou encore faire bouillir l'eau à 100ºC, mettre 20 feuilles de *Plantago palmata*, couvrir et laisser reposer pendant deux heures; puis 2 x par jour, pendant 7 jours.

Insuffisance de secrétions mammaires : Les mamelles ne produisent plus du lait ou il est insuffisant
Prendre une poignée d'écorces de *Ficus vallis-choudae*. Piler ensemble le faire bouillir avec une poignée de graines de *Cucumis sativa associer avec les* feuilles de manioc et faire boire 1 verre x 3 par jour pendant 5 jours

Prendre *Lactuca schimperiana* et de *Periploca linearifolia* et 200g de sel indigène (muloba) . Piler ensemble et donner à boire à la chèvre

Piler ensemble deux poignées de feuilles de *Oxalis*

2.3. LES MALADIES DU PORC

1. Hyperthermie
Capsicum frutescens
Citrus lemon
Nicotiana tabacum
Vernonia amygdalina
Tethrosia vogetii
Rauwolfia vomitoria
Phytolacca dodecandra
Aframomum laurentii

2. Etranglement physique, malaria cérébrale
Microglossa pyrifolia

3. **Cysticercose, ténias: rushe (mashi)**
Celosia trigyna
Achyranthes aspera

4. Peste porcine africaine: Tonga, Ruhiga
Cupressus lusitanica
Ipomoea batatas
Manihot esculenta
Basella alba
Piper guineense
Cannabis sativa
Cinchona succirubra
Sida rhombifolia
Tetradenia riparia

5. Verminoses intestinales
Tephrosia vogelii
Leonotis nepetefolia
Achyranthes aspera
Pavetta ternifolia
Vernonia amygdalina
Gouania longispicata
Lobelia gibberoa

Cyathea manniana
Celosia trigyna

6. Hypogalactie
Euphorbia hirta
Cucurbita maxima

7. Toux
Musa paradisiaca
Tetradenia riparia

8. Diarrhée
Cinchona succirubra
Conyza sumatrensis
Dichrocephala integrifolia

9. Ectoparasite
Nicotiana tabacum
Phytolacca dodecandra

10. Fracture
Leea guineensis
Maesa lanceolata

11. Plaies sur les trayons
Chrysanthemum cinerariifolium
Elaies guineense

12. Rétention placentaire
Bothriocline longipes
Crassocephalum montuosum
Senecio mannii
Adenopus abyssinicus

13. Intoxication alimentaire
Sida rhombifolia

Piler des feuilles de *Tetradenia riparia* : exprimer le jus et faire boire la bête.

Griller les fruits de *Solanum aculeastrum,* la cendre obtenue est mélangée au broyat des feuilles de *Senecio cydoniifolius* : délayer dans l'eau, administrer oralement à l'animal

La chèvre échappe le coït : la chèvre fuit le bouc
Prendre les feuilles de *Ageratum conyzoides* et de *Phyllanthus nuriri*. Piler ensemble et introduire dans la vulve de la chèvre 1 fois.

Ou encore faire entrer le bulbe de *Gladiolus psittacinus* piler et attaché à un fil dans la vulve de la chèvre. Faire sortir quand on arrive là où se trouve le bouc.

Fièvre vitulaire: Obulengantale, mwegesi: Les plaies apparaissent sur la gueule jusqu'à la langue, l'animal ne broute plus, amaigrissement, mauvaise odeur de la gueule, les poils sont levés:
Piler les feuilles *de Plantago palmata*, frotter les plaies, ou appliquer la sève de *Aloe barbadense* et associer avec du miel, frotter à la partie.

Ou encore mélanger ensemble les feuilles de *Hygrophila auriculata* et celles de *Acanthus pubescens*, les feuilles de *Musa paradisiaca*, les feuilles de *Rubia cordifolia*, Les sécher puis les griller. A la cendre on ajoute de l'huile *Lebrunia bushaie* (mashahi). Appliquer sur les plaies.

Piler ensemble les feuilles de *Adenopus abyssinicus*, *ndigofera arrecta* et *Tetradenia riparia*. Appliquer sur les lésions. Appliquer ensuite le sel indigène

Piler deux poignées de feuilles de *Vernonia amygdalina,* de

Tetradenia riparia et de Colocasia antiquorum : associer ensemble les feuilles de *Tephrosia vogelii, de Nicotiana tabacum, de Phytolacca dodecandra* et de *Vermonia amygdalina* ; piler et frotter le corps de la bête

Frotter d'abord le corps de l 'animal avec le broyat de feuilles de *Tetradenia riparia*, ensuite recueillir et sécher des feuilles et des écorces de racines de *Pentas longiflora*. Piler pour obtenir une poudre à mélanger avec l'huile de ricin. Oindre la surface atteinte.

Brûlure
Piler les feuilles de *Gynura rwenzoriensis* : Appliquer la patte sur la zone brûlée.

Incinérer les feuilles de *Albizia grandibracteata* : étaler la cendre sur la zone endommagée

Brûler une tubercule de *Ipomoea batatas* : appliquer la cendre.

Prélever la sève *d'Aloe barbadense* et couvrir la zone brûlée

Saignement dans l'oreille :
Récolter les feuilles du piment et les piler ensemble avec *Microglossa pyrifolia*. Exprimer le jus et instiller dans l'oreille malade 2 fois par jour

Toux
Tousse à chaque instant.
Broyer les feuilles de *Aspilia africana.* Instillation nasale, 4 gouttes par narine, 1x /jour pendant 3 jours.

Préparer un tas de feuilles de *Mentha aquatica* et les déposer dans la chèvrerie

Ipomoea batatas
Ficus exasperata

14. Contre les ectoparasitoses à puces, poux, tiques
Phytolacca dodecandra
Nicotiana tabacum
Datura strammonium
Tithonia diversifolia
Tephrosia vogelii
Vernonia amygdalina
Rauwolfia vomitoria

15. Perte de lait chez la truie pendant l'allaitement
Ficus vallis-choudae
Euphorbia hirta
Cucumis sativa
Sonchus oleraceus

16. Tournis
Microglossa phyrifolia

17. Refus d'allaiter les petits
Sonchus oleraceus
Ficus vallis-Choudae

18. Plaies sur les oreilles
Tetradenia riparia
Leonotis nepetifolia
Musa sapietum

19. Dermatoses
Solanum aculeastrum
Ricinus communis

20. Prolapsus anal
Piper capense

Lycopodium clavatum
Basella alba
Eragrostis tenuifolia
Phytolacca dodecandra
Pennisetum purpureum

21. Paraplégie des membres postérieurs
Senecio mannii
Tedradenia riparia

Prendre 10 `a 20 feuilles de *Tetradenia*. Chauffer au feu puis ajouter 5 feuilles de tabac. Broyer ensemble. Frotter les parties atteintes pendant 7 jours.

Gales (Lugugu, Lushita): **Poils tombant, peau écailleuse et démangeaison, poils levés et froideur. Les poils sautent sur la peau. Plaies disséminées**
Piler les feuilles de patates douces et produire les cendres ajouter du sel de cuisine. Frotter 2 fois par jour pendant 4 jours

Piler les feuilles de *Vernonia amygdalina*, frotter 1 fois par jour pendant 7 jours.
Prendre Les feuilles de *Conyza sumatrensis* et *Dichrocephala integrifolia*

Piler ensemble et frotter l'endroit malade 2 fois par jour
Prendre 1 poignée de feuilles de *Erythrococca welwitschiana*, piler et masser l'animal 2x/j pendant 5 jours (1 poignée)
Feuilles de *Phytolacca dodecandra* et masser 2x/j pendant 7 jours

Déchets de noix de palme après production de l'huile, masser l'animal pendant 7 jours

Masser aussi avec le *Vernonia amygdalina*, *Tephrosia voghelii* et *Aspilia africana* + huile de palme + feuilles de *Capsicum frutescens*, écorce de *Rauwolfia vomitoria* + écorce de banane brûlée.

Prendre et sécher les écorces de *Albizia gummifera*, incinérer et mélanger avec de l'huile de palme et masser sur les parties infectées.

Ou encore broyer te frotter les feuilles de colocase sur la partie affectée, 1 fois par jour pendant 7 jours.
Broyer les feuilles de *Tetradenia riparia* et de *Vernonia amygdalina*. Appliquer en cataplasme

Frotter les gales avec des feuilles pilées de *Lantana camara, de*

pendant 6 jours
Récolter une poignée d'écorces *d'Accacia sieberiana*, 1 poignée des feuilles de *Momordica foetida* et 1 poignée de feuilles de *Desmodium repandum* : piler et macérer dans 2 litres d'eau. Administrer 1 litre par jour pendant 7 jours.

Dysenterie
Donner 1/4 de poignées de racines de papayer + 1/4 poignée de feuilles *d'Euphorbia hirta* , 1/4 de poignée de feuilles de goyavier et 1/4 de poignée de feuilles d'écorce de manguier. Piler ensemble et sécher, faire bouillir dans 1 litre d'eau et administrer 1/2 verre x 2/j pendant 7 jours.

Broyer une poignée de feuilles de *Alchornea cordifolia* et macérer dans 72 cl d'eau. Faire boire 1 verre x 2/jour pendant 5 jours.

Panaris interdigité: Bulenge, Bisunja, Bimeme : Plaies aux sabots. Plaies entre les sabots. Les sabots ont tendance à s'allonger. Difficulté de marcher
Prendre les feuilles de *Tetradenia riparia* ensemble avec les feuilles de tabac fermentées, oignon. Piler ensemble et frotter sur les lésions.

Feuilles de *Phytolacca dodecandra* et appliquer par un bandage aux sabots de l'animal.

Feuilles de *Tephrosia vogelii*, piler par un bandage aux sabots. Changer après 2 jours et c'est pendant 14 jours.

Prendre ensemble les feuilles de *Rauwolfia vomitoria*, *Alchornea hirtella*, *Bothriocline longipes*, *Paullinia pinnata*. Brûler ensemble et ajouter de l'huile. Frictionner sur les panaris.

Appliquer le jus de feuilles de Ricin, comme le dakin

Piller les feuilles de *Plantago palmata* et frotter sur les plaies, 2 x par jour jusqu'à la guérison. Et comme médicament oral, administrer le jus de feuilles de *Ageratum conyzoides.*

I. 4. LES MALADIES DU LAPIN

1. Diarrhée
Carica papaya

2. Plaies sur les oreilles
Verninia amygdalina

3. Fracture, buvune
Symphitum officinale
Maesa lanceolata

4. Coccidiose lapine: tonga
Gladiolus psittacinus
Capsicum frutescens
Tetradenia riparia
Piper guineense
Tropaedum majus l.

5. Gales
Tetradenia riparia
Chrysanthemum cinerariifolium

6. Prolapsus anal
Tragia brevipes
Tetradenia riparia
Eragrostis tenuifolia
Piper capense
Lycopodium clavatum
Basella alba
Clerodendrum myrcoïdes

7. Dermatoses: Binyolo, Birato (mashi)
Tetradenia riparia
Vernonia amygdalina
Chrysanthemum cinerariifolium
Elaies guineensis
Conyza sumantrensis
Dichocephala integrifolia

8. Bronchite: buhema (mashi)
Tetradenia riparia
Plectranthus barbatus

9. Fasciolose: douve de foie, kadiku (mashi)
Senna didymobotrya
Clerodendron johnstonii
Syzigium cordatum

10. Météorismes: gonflement abdominal, kurhunda enda
Ricinus communis

11. Tournis, kizunguzungu, isire
Embelia schimperi
Rumex usambarensis

12. Verminoses
Embelia schimperi
Hypoestes triflora

13. Bronchite
Tetradenia riparia
Plectranthus barbatus

une pâte, puis administrer 2 verres, par jour à l'animal.
Ou encore Piler une bonne quantité de feuilles de goyavier et y ajouter du sel de cuisine. Faire manger l'animal, pendant 5 jours.

Ou encore récolter et piler une poignée de feuilles de *Vernonia amygdalina* et une feuille fraîche de papayer et en extraire le jus. Faire boire 1 verre x 2 /jour pendant 3 jours
Piler une poignée de feuilles de *Ficus thonningii* et macérer dans 500 ml d'eau puis faire boire un verre x 2/ par jour pendant 5 jours

Les éleveurs lega mélangent et pilent ensemble les feuilles de *Costus dewevrei,* un morceau de tige de canne à sucre et la poudre de charbon de bois. Ce mélange est dilué dans 1 verre d'eau, `a faire boire à l'animal, en raison de 1 verre x 2/jour pendant 5 jours.

Ou encore, ils prennent les inflorescences de bananier et les pilent puis les diluent dans 1 verre d'eau. On ajoute ensuite 1 cuillère à café de sel de cuisine, faire boire cette solution 2 fois par jour pendant 3 jours.

Parfois, prendre les feuilles de *Ficus exasperata* et les donner comme fourrages. Ajouter 2 cuillères à soupe de sel traditionnel pendant 3 jours.

Ou encore, mélanger en quantités égales les feuilles de *Helichrysum fructicosum* et *Anisopapus africanus*. Piler et diluer dans 1 litre d'eau. Donner à boire 1/2 verre par jour pendant 4 jours.

Récolter une poignée de feuilles de *Tithonia divesifolia* et les piler. Administrer le jus `a l'animal, pendant 5 jours.

Récolter deux poignées de feuilles de Guizotia scabra : piler et diluer dans 1 litre d'eau, administrer oralement 2 x / j

4. 2. MALADIES DE LA CHEVRE



Otorrhée :
Prendre les feuilles de *Kalanchoe crenata*. Piler et instiller dans l'oreille malade 2 x/j pendant 5 jours.

Cueillir la sève de *Jatropha curcas*. Mettre 2 gouttes dans l'oreille deux fois par jour

Diarrhées : Selles fluides, manque d'appétit, poils levés, froideur.
Récolter une poignée de feuilles de *Psidium guajava, Sida rhombifolia Kalanchoe crenata, Harungana madagascariensis*. Piler et macérer dans 1 verre d'eau.prendre un verre de la solution pendant 3 jours.

Ou bien faire boire le jus 2 à 3 fois par jour, des feuilles de *Conyza sumatrensis*

Prendre une poignée de feuilles de *Euphorbia hirta* puis les piler et laisser macérer dans l'eau. Administrer 1 verre trois fois par jour pendant 5 jours.
Mélanger ensemble un verre de farine de manioc avec le jus de deux citrons. Remuer ce mélange et ajouter un peu d'eau pour avoir

2. 5. LES MALADIES DE LA POULE

1. Pseudo-peste aviaire: tonga, Iragara, kiholi (kinande)
Tetrorchidium didymostemma
Matricharia chamomilla
Harungana madagascariensis
Capscicum frutescens
Tetrapleura tetraptera
Cannabis sativa
Conyza sumatrensis
Vernonia kirungae
Tetradenia riparia
Allium cepa
Elaies guineensis
Accacia hockii
Rauwolfia vomitoria
Acalypha villicaulis
Caesalpinia decapetala

2. Diarrhées,
Musa sapientum
Tephrosia vogelii
Cannabis sativa
Conyza sumatrensis

3. Conjonctivite: sosoliso (lega)
Kalanchoe crenata

4. Toux et rhume: kachunga (mashi), fotola (lega, swahili)
Capsicum frutescens
Nicotiana tabacum
Colocasia antiquorum
Kalanchoe crenata
Tetradenia riparia
Polycephalium lobatum
Drymaria cordata
Desmodium repandum

5. Ectoparasitoses à Poux, puces: Bibali (lega)
Nicotiana tabacum
Elaies guineensis

6. Prolapsus cloacal
Dichrocephala integrifolia

Administrer à la vache 2fois par jour pendant 3 jours

Coulée de lait ou MUZO
Collecter la terre de lieu de l'hébergement de la taupe et la mélanger avec l'huile, oindre les trayons en n raison de deux fois par jour pendant 6 jours.

Contre les plaies ulcéreuses
Frotter sur la peau les épluchures de bananes encore fraîches, deux fois par jour pendant, 6 jours.

Ou encore prendre les feuilles de *Leucas martinicensis* et les sécher, pour obtenir la poudre.

Poudre mélangée à l'huile de palme ou miel . Bande la plaie.
Cas des plaies infectées: utiliser comme dakin.
Cas de cancer interne: manger comme légume cuit, faire le bain assis.

Contre le caoutchouc mangé
Ouvrir par force la gueule de l'animal et y introduire la bouse fraîche, l'animal vomit et ou défèque. Faire le caoutchouc avalé.

Prolapsus utérin
Faire un mélange d'une poignée *Tetradenia riparia, Vernonia amygdalina et Cymbopogon citratus* par plante, prendre l'utérus à l'aide d'une feuille de Ricin, puis enduire le produit avec l'huile de ricin et l'introduire à l'intérieur.

Congestion mammaire,
Piler ensemble les feuilles de *Phytolacca dodecandra*, les feuilles de *Erythrococca nelwirschii* et celles de *Indigofera arrecta*. Ajouter à la pâte obtenue du Kaolin (masser alors le pis, matin et soir pendant 7 jours).

Ou encore, piler 2 poignées des écorces de *Erythrina abyssinicca.* Faire infuser dans 500ml d'eau. Filtrer. Masser les pis pendant 2 jours

Hématurie essentielle
L'animal urine du sang et présente des fièvres (poils levés)

Broyer les feuilles de *Harungana madagascariensis* (2 poignées), 2 poignées de racines de *Senna occidentalis*, 1 poignée de feuilles de *Euphorbia hirta* et une poignée de feuilles de *Sida rhombifolia*. Délayer dans l'eau. Administrer per os.

Préparer un mélange des feuilles de *Nymphaea lotus* (2 poignées) plus 2 poignées de feuilles de *Impatiens masisiensis* et 2 poignées de tige feuilles de *Gynura rwenzoriensis*. Piler et filtrer avec 2 litres d'eau obtenue par décoction des feuilles et racines de *Digitaria abyssinica*. Donner 1 litre par jour pendant 7 jours.

Refus d'allaiter le veau
Piler les feuilles de *Crassocephalum montuosum* et les mélanger avec les feuilles de *Pycnostachys erici-rosenii*. Introduire le jus extrait in utéro durant 3 à 4 jours.

Mammites
Frapper le pis avec les feuilles de *Berkheya spekeana*.
Piler une poignée de feuilles de *Caesalpinia decapetala* ensemble avec les feuilles de *Todalia asiatica*. Filtrer dans 2 litres d'eau. Boire 1/2 l deux fois par jour. Masser le pis avec les broyant chauffés.

Météorismes: La vache présente un ballonnement .
Piler une poignée de feuilles de *Colocasia antiquorum*. Associer avec du beurre. Administrer à la vache par voie orale.

Hypolactation
Récolter et prendre ensemble 1 poignée de feuilles de *Periploca linearifolia, Euphorbia prostrata, Lobelia gibberoa, Euphorbia schimperiana* et *lactuca schimperiana*, piler le mélange, mettre dans 1litre d'eau plus un peu de sel.

CHAPITRE 3

LEXIQUE DES MALADIES ET ENNEMIS DES CULTURES ET LES PLANTES QUI SOIGNENT

3. 1. La lutte contre les Ravageurs des cultures

1. La cochenille du manioc: sinahuruma, (mashi), kibola (lega),
Phenacoccus manihotii
Tetradenia riparia
Tithonia diversifolia
Tephrosia vogelii
Nicotiana tabacum
Manihot glaziovii

2. Le rat: panya, mbeba
Datura strammonium
Urtica dioica
Ricinus communis

3. La bruche de haricot: karhule (mashi)
Tithonia diversifolia
Capsicum frutescens
Tetradenia riparia
Mikania cordata
Phytolacca dodecandra
Tephrosia vogelii
Tagetes minuta
Lantana camara
Vernonia amygdalina
Nicotiana tabacum
Ocimum gratissimum
Chenopodium ambrosioïdes

Datura strammonium

4. Nématodes: minyole (mashi)
Tagetes minuta

5. Pucerons: bulima (kinyarwanda)
Tithonia diversifolia
Tephrosia vogelii
Azadirachta indica

6. Chenille défoliante: kasholero, kabasa (mashi)
Nicotiana tabacum
Tithonia diversifolia
Vernonia amygdalina

7. Vers gris: miga
Nicotiana tabacum
Tithonia diversifolia
Phytolacca dodecandra
Tagetes minuta
Tephrosia vogelii
Vernonia amygdalina

8. Altises des choux
Nicotiana tabacum
Mentha aquatica
Lycopersicum esculetum

9. Brûches de bananier
Nicotiana tabacum
Tetradenia riparia
Vernonia amygdalina

10. Fourmis
Senna siamea
Nicotiana tabacum

Piler une poignée de feuilles de *Rumex bequaertii*. Ajouter 1/2 litre d'eau. Administrer à la vache après filtration.

Immobilité du veau dans le sein :
Prendre les feuilles de *Gouania longispicata*. Piler et macérer dans l'eau. Faire boire la vache pendant 10 jours.

Prolapsus vaginal, l'animal connaît une sortie extérieur du tractus vaginal.
Prendre les feuilles de *Tetradernia riparia, Cymbopogon citratus, Eucalyptus globulus.* Piler , mélanger à l'huile puis introduire dans le conduit vaginal. Après, masser la vulve avec la pâte de feuilles de *Ricinus communis*. Le traitement s'étend sur environ 10 jours

Panaris interdigital
Brûler le fruit mûr de *Solanum aculeastrum.* Appliquer la cendre mélangée avec l'huile de ricin

Brûler la Banane (*Musa sapietum*) et appliquer sa cendre sur la partie infectée

Brucellose : Infection utérine chez la vache avec coulée de pus.
Découper les feuilles de courge et préparer une décoction. Instiller par voie vaginal. Ou encore piler les fruits de *Solanum amleastrum.* Faire bouillir. Faire une instillation vaginale.

Coccidiose bovine
Faire macérer les écorces de *Symphonia globulifera* (3 poignées) dans 1 litres d'eau. Ajouter des cendres de bouse séchée. Administrer per os.

Broyer une poignée de feuilles de *Lobelia gibberoa,* de feuilles de *Adenopus abyssinicus* et *Typha capensis.* Diluer dans 3 litres d'eau. Administrer 1 litre par jour.
Piler 3 poignées d'écorces *d'Erica bequaertii*. Faire bouillir dans 1 litre d'eau. Administrer 1/2 verre trois fois par jour.

feuilles de *Lantana trifolia* ensemble. Puis macérer dans l'eau. Faire bore l'animal.

Prendre une poignée de feuilles de *Spilanthes mauritiana* piler et délayer dans un verre d'eau. Faire boire à la vache 2x/jr pdt 3jrs

Ou encore Frotter la bouse fraîche sur la morsure, deux fois par jour pendant 4 jours.

Ou bien encore récolter une graine de *Canavalia gladiata* et la fende puis tatouer l'endroit piqué et y mettre la graine fendue puis bander l'endroit mordue.

Ou aussi, piler les feuilles de tabac et appliquer sur la morsure en cataplasme.

Rétention placentaire: Muziha, Cigozi: Le placenta refuse de sortir après la mise-bas:
Prendre une poignée de feuilles de *Phytolacca dodecandra* et une autre poignée de feuilles de *Crassocephalum montuosum.* Les piler et macérer dans 72 cl d'eau. Ajouter du sel. Faire boire l'animal la moitié de ce produit par jour.

Ou bien prendre deux poignées de racines de *Indigofera arrecta*, les piler puis associer avec du sel. Donner à lécher à la vache

1 litre de macéré des feuilles de *Dodonea viscosa*, *Hibiscus noldae, Cyathula uncinulata*, *Chenopodium procerum* et *Crassocephalum montuosum.* Administrer à l'animal, 1 verre 2 fois par jour pendant 3 jours.

Couper des feuilles non encore épanouis de *Ensete ventricosum* à 20cm de longueur. Les fixer au placenta. Entre-temps, préparer un macérer de feuilles de *Phytolacca dodecandra* et en donner 1/2 litre à l'animal deux fois par jour.

11. Contre tous les athopodes destructeurs
Datura strammonium
Carica papaya
Tithonia diversifolia

3.2. La lutte contre les maladies des cultures

1. Teignes des choux
Nicotiana tabacum
Mentha aquatica
Lycopersicum esculetum

2. Mildiou: cikongoro (mashi), kibola (lega), ebola (bembe)
Bridelia brideliifolia
Vernonia amygdalina
Tephrosia vogelii
Tithonia diversifolia
Urtica dioica

3. Bactériose de la pomme de terre: cingalangala (mashi)
Melanthera scandens
Tithonia diversifolia
Carica papaya
Altium cepa

DEUXIEME PARTIE

PRATIQUES ET SAVOIRS SUR L'UTILISATION DES PLANTES EN PHARMACOPEE AGROVETERINAIRE.



Broyer les écorces de *Dracaena steudneri*. Les diluer dans un peu d'eau. Introduire quelques gouttes dans le conduit vaginal de la bête.
Broyer les feuilles de *Basella alba*. En enduire toute la main. introduire la main dans l'appareil génital de la femelle. Le mieux au matin

Morsure de serpent: Trois petites ouvertures saignantes se tracent sur la peau, dont la plus large se trouve au centre .
Prendre les feuilles de *Lantana trifolia*, piler et appliquer sur le lieu pendant 10 à 20 minutes. Faire boire à l'animal le jus de feuilles de *Carduus nyassanus*, trois fois par jour.

Piler ensemble deux poignées de feuilles de *Gynura vitellinum*, une poignée de feuilles de *Bidens pilosa* et une poignée de feuilles de *Lantana camara.* Ajouter deux litres d'eau. Faire boire 75cl deux fois par jour pendant 7 jours.

Appliquer la graine séchée et coupée en deux de *Canavalia gladiata* sur la morsure. Elle agit comme une pierre noire.
Ensuite, piler ensemble les feuilles de *Plantago palmata* et de *Cynodon dactylon* et laisser macérer dans 1 litre d'eau. Faire boire la vache.

Macérer dans 1 litre d'eau les feuilles de *Solanum nigrum*, *Amaranthus viridis*, *Crassocephalum montuosum*, *Billantaisia cicatricosa* et faire boire l'animal.

Piler une poignée de feuilles de *Spilanthes mauritiana*. Ajouter 1 verre d'eau. Administrer à la vache cette dose une fois par jour pendant 10 jours.

Frotter les matières fécales de la vache sur l'endroit mordu. Ceci agit comme une pierre noire.
Ecraser 2 poignées de fruits de *Lantana camara* et des

Migraines: kahazi ou nfumba Mpanga: Gonflement de la tête suivi du larmoiement:
Piler ensemble les feuilles de *Myrianthus holstii* et de *Cyathula uncinulata*. En extraire le jus, puis faire une instillation dans l'oreille 3 gouttes par oreille par jour.

Exophtalmie: Ntomo: Gonflement des yeux, sortie de l'eau rosée ou blanchâtre:Cette maladie se traite pas instillation oculaires.
Prendre la plante *Oxalis radicosa*, piler et laisser couler une goutte de jus frais par oeil (matin-soir, pendant 7 jours).
Instiller deux gouttes de jus de citron dans l'œil, pendant 7 jours.
Ou bien piler les racines de *Erythrina abyssinica* et instiller 1 goutte par oeil, pendant 7 jours.

Refus du coït par la femelle: La vache refuse fuit le mâle pour l'accouplement. Elle ne manifeste pas de prise de chaleur
Prendre une banane (*Musa sapientum*) mûre au champ, l'attacher à un morceau de fil, l'enfoncer dans le vagin de la vache. Quand on arrive où se trouve le mâle, retirer la banane par cette corde << kubereka>>.

Refus du coït par le mâle.
Prendre les feuilles de *Colocasia antiquorum*, les bananes plantains, le sel indigène, les feuilles de *Lantana trifolia*. Piler ensemble et introduire ce mélange dans le vulve de la vache en chaleur.

Piler ensemble les feuilles de *Urtica massaica*, le bulbe de *Gladiolus psittacinus*, une banane mûre l'igname sauvage *Dioscorea bulbifera*. Mettre sur la litière de la femelle.

Introduire dans le conduit vaginal un broyat de bulbe de *Gladiolus psittacinus*

CHAPITRE 4
PRATIQUES ET SAVOIRS SUR LA PHARMACOPEE VETERINAIRE TRADITIONNELLE

4.1. LES MALADIES DE LA VACHE



Fièvre aphteuse: shugula le sabot est affecté, ongles plus précisément, démarche difficile, comparable au piétin, amaigrissement et inappétence. La langue est affectée et peut s'amputer
Préparer la solution de sulfate de cuivre (mururutu en mashi) pour nettoyer les sabots.

Appliquer les pourritures de tronc de bananier (buzindu, en mashi, buroro en fuliro) sur les sabots affectés ou encore les épluchures de bananes douces (bisamunyu en mashi).

Ou bien piler les feuilles de *Phytolacca dodecandra* et appliquer le jus sur les blessures de sabots.

Appliquer localement le jus de fruit de *Solanum aculeastrum, Dissotis brazzae* et huile de ricin

Piler ensemble un fruit de *Solanum aculeastrum*, une poignée de feuilles de *Dissotis brazzae*. Exprimer le jus puis le mélanger avec l'huile de ricin. Appliquer sur les sabots deux

fois par jour jus qu'à la guérison
Ou encore mélanger 3 poignées de pâte de feuilles pilées de *tetradenia riparia* , 3 poignées de Suie (muyeye en mashi, murayi en kinyarwanda et mungumba en fuliro). Ajouter ensuite 1 cuillère à soupe de piment enragé et 2 cuillères à soupe de sel indigène. Répartir ce mélange en 3 portions pour frotter sur les muqueuses buccales, sur les sabots et la dernière portion à faire avaler la vache. Ce traitement se fait 1 fois par jour pendant 7 jours.

Ou encore: Récolter 3 poignées de feuilles de *Adenopus abyssinicus* et y associer 1 poignée de buzindu et autre poignée de feuilles de *Tetradenia riparia*.. Piler semble. Diviser la pâte obtenue en 3 portions à utiliser en frottant les sabots, les muqueuses buccales. Une autre portion est à diluer dans 1 verre d'eau et faire boire 1 verre deux fois par jour pendant 7 jours.

Verminoses: l'animal accuse une inappétence et un amaigrissement progressif, les poils sont levés, les selles sont remplis de mucus et parfois la vache tousse.
Prendre 2 poignées de feuilles de *Vernonia amygdalina*, 2 poignés de feuilles de *Tithonia diversifolia* et 2 poignées de feuilles de *Celosia trigyna*. Faire une décoction dans 1 litre d'eau et faire boire l'animal, 500 ml x 2/jour, pendant 8 jours pour la vache adulte, et le veau consommé la moitié de la dose adulte.
Ou encore mélanger ensemble en quantités égales les poudres des feuilles séchées de *Adenopus abyssinica*, *Lobelia gibberoa*, *Momordica foetida*, *Hallea rubrostipulata*. Piler pour obtenir une poudre fine. Faire bouillir 2 cuillères à soupe dans 2 verres d'eau et donner aux vaches 2 verres, deux fois par jour pendant trois jours.

Colibacillose: curho, cuha. Il y a ballonnement abdominal, diarrhée et fièvre et les selles sont nauséabondes. Le veau maigrit.
Préparer une décoction dans un litre d'eau des poudres de feuilles de *Plantago palmata*, *Sida rhombifolia* et *Dalbergia*

deux fois le jour pendant 6 jours.

Anaplasmose: kalurha, diarrhée très liquide et blanchâtre. Affaiblissement rapide. Si bien qu'on peut penser au choléra.
Préparer une décoction d'une poignée d' écorces pilées de *Albizia grandibracteata* dans deux litres d'eau. Faire boire 72 cl de ce jus, deux fois par jour.

Charbon bactéridien: Nzirondo, Luhiga, Cahira. Il y a ballonnement abdominal, prise de hautes températures, poils sont levés. Il se produit une massive mortalité du cheptel
Prendre 2 cuillérées de poudre de feuilles de *Aloe barbadense* et une cuillerée de poudre de feuilles de *Rhoicissus tridentata*. Faire une décoction dans 1 litre d'eau. Faire boire 500 ml x 2/j pendant 4 jours.

1 litre de macéré de feuilles de *Euphorbia tirucalli, Lobelia, gibberoa, Senecio mannii, Microglossa pyrifolia* est administré à l'animal.

Piler les feuilles de *Euphorbia tirucalli*, ensemble avec celle de *Lobelia gibberoa, Crassocephalum montuosum, Momordica foetida et Vigna vexillata.* Broyer et macérer. Administrer per os deux fois par jour.

Piroplasmose: buganga. L'animal accuse la fièvre, l'anémie et bave. L'urine est colorée en rouge sombre et les selles sont liquides.
Préparer 2 cuillérées à soupe de poudre de feuilles de *Vernonia amygdalina*, *Acacia sieberiana, Cinchona ledgeriana* et 1 cuillérée à soupe de poudre de feuilles *Plectranthus barbatus.* Faire un décoction dans 2 litres d'eau et l'animal consomme 500 ml x 2 /jour pendant 3 jours.

fois par jour pendant 3 jours.

Piler et mélanger ensemble une poignée de feuilles de *Cannabis sativa, Tetradenia riparia, Spilanthes mauritianum, Clerodendrum myrcoides, Basella alba et de Plectranthus barbatus* décoction dans 1 litre d'eau. Administrer oralement à la vache pendant 7 à 10 jours.

Piler et mélanger ensemble une poignée de feuilles de *Tetradenia riparia, Microglossa pyrifolia, Plectranthus barbatus, Dichrocephala integrifolia, Ocimum gratissimum, Basella alba* et une poignée d'écorces de *Cinchona ledgeriana.* Décoction dans deux litres d'eau. Administrer oralement à la vache pendant 5 à 7 jours.

Piler une poignée de feuilles de *Tetradenia riparia Plectranthus barbatus, Microglossa pyrifolia, Cannabis sativa, Basella alba, Dichrocephala integrifolia et Spilanthes mauritiana*, préparer une décoction dans 2 litres. Faire boire l'animal, deux fois par jour pendant 7 jours.

Piler les feuilles de *Tetradenia riparia, Plectranthus barbatus*, une poignée de racines de *Rubus apetalus* et de *Rumex bequaertii.* Macérer dans 3 litres d'eau et donner per os, 1/2 litre deux fois par jour pendant 5 à 7 jours.

Récolter deux poignée d'écorce de *Cinchona ledgeriana*. Ajouter une poignée de feuilles de *Tetradenia riparia*. Piler ensemble. Macérer dans 1 litre d'eau. Administrer 1 verre trois fois par jour pendant 10 jours.

Récolter une poignée de rhizone de *Cyperus bequaertii,* une poignée des feuilles de *Erythrina abyssinica et 1 fruit de Solanum aculeastrum* et piler puis en exprimer le jus. Instiller une goutte dans la narine et une autre dans l'oreille droite,

lactea, prises dans les proportions respectives de 3, 1 et 1 cuillérées à soupe. Faire boire au veau, 1 verre x 2/jour pendant 4 jours

Macérer 1 poignée de feuilles de *Cinchona ledgeriana, Pycnostachys erici – rosenii, Bridelia brideliifolia, Centella asiatica, Psidium guajava*. Faire boire l'animal

Piler une poignée de feuilles de *Sida rhombifolia et deux poignée de Clerodendrum myrcoïdes.* Exprimer le jus. Faire boire l'animal, 1 verre x 2/j pendant 6 jours

Piler les feuilles de *Sida rhombifolia* (2poignées) ensemble avec une poignée de feuilles de *Plantago palmata* et une poignée de feuilles de *Melinis minutiflora*. Diluer dans 1 litre d'eau. Administrer au veau deux fois par jour.
Mélanger 2 poignées de feuilles de *Centella asiatica* avec de la bière de banane. Donner au veau, deux fois par jour

Piler une poignée de feuilles de *Vernonia karanguensis.* Associer avec 1 litre de lait. Filtrer. Administrer au veau.

Associer deux poignées de feuilles de *Lobelia gibberoa*, deux poignées de feuilles de *Clerodendrum myrcoides, Sida rhombifolia, Ocimum grattissimum, Momordica schimperiana* et de *Tetradenia riparia*. Piler et macérer dans 2 litres d'eau. Administrer 1 litre par jour.

Piler 2 poignées de feuilles de Momordica foetida. Ajouter 1/2 litre de petit lait (igunjo). Donner au veau deux fois par jour avant la tétée.

Sécheresse du feuillet: luma. Forte constipation et émission des excréments très durs.
Prendre une poignée de feuilles de *Momordica foetida* de *Gynura rwenzoriensis* et de *Rumex abyssinicus* et les piler ensemble. Macérer la pâte dans 1 litre d'eau. Faire boire l'animal en raison de 1 litre par jour pendant 4 jours.

Glossite: ivunja: une tâche blanchâtre se manifeste sur la langue. Une balle dure se forme à l'estomac où il est accolé, la vache beugle suite à la douleur, et bave, l'animal bave :
Tatouer la langue pour laisser couler le sang on frotte alors le sel indigène.

Trouer la veine à l'aide d'une épingle et appliquer la cendre des feuilles de *Nicotiana tabacum* ou de *Tetradenia riparia*.

Piler les feuilles de *Maesa lanceolata* ensemble avec celles de *Microglossa pyrifolia*. Frotter sur la langue de l'animal.

Rassembler en quantité égale puis broyer les feuilles de *Lysmachia ruhmeriana* ensemble avec celles de *Pentas zanzibarica* et de *Embellia schimperi*, ainsi que la poudre de la brique cuite. Faire boire la bête.
Associer les feuilles de *Tetradenia riparia* avec celles de *Chenopodium procerum.* Tatouer la veine enflammée puis badigeonner avec la cataplasme. Ajouter du sel
Broyer les feuilles de *Trema orientalis*. Ajouter les cendres de la tête du serpent (Naja). Inciser la langue, puis appliquer la pâte obtenue sur les incisions.

Péri pneumonie: Mwinjingwe: Beuglement chaque instant toux, hyperventilation. Au début l'animal maigrit mais à la longue son état se rétablit:
Piler une poignée de racines de *Ensete ventricosum* et laisser macérer dans un litre d'eau. Filtrer et administrer oralement cette quantité pendant deux heures, pour 5 jours de traitement.

Prendre 2 cuillérées à soupe de poudre de *Melanthera scandens*, 1 cuillère à soupe de poudre de feuilles de *Drymaria cordata* et 1 cuillère à soupe de poudre de feuilles de *Ageratum conyzoïdes*. Préparer une décoction dans un litre

250 ml x 2/jour pendant 3 jours.

Feuilles de *Maesa lanceolata*, pilées et la tige est brûlées, mettre cette cendre dans l'huile de palme. Faire boire la solution et tatouer l'endroit, puis y frotter la cendre mélangée à l'huile de palme; deux fois par jour, pendant six jours.

Toxoplasmose: Rutandara, Lurhandala : L'animal grince les dents et tremble. Dyspnée. Fièvre de trois jours.
Prendre le jus de *Cynodon dactylon* et administrer à l'animal.

Piler une poignée de feuilles de *Ricinus communis*, de *Rhoicissus tridentala, Lobelia gibberoa* et des écorces de *Dracaena steudneri*. Ajouter une cuillère à soupe de cendres de bois. Macérer dans 4 litres d'eau et filtrer. Administrer 1/2 litre oralement.

Prendre deux poignées de feuilles de *Basella alba* et les associer à deux poignées de feuilles de *Gynwra rwenzoriensis* et *Crassocephalum montuosum.* Macérer dans 1 litre d'eau. Administrer à la vache.

Ou encore, piler 3 poignées de feuilles de *Crassocephalum montuosum.* Ajouter 1 litre d'eau. Filtrer et donner à la vache deux fois par jour.

Théileriose bovine: bibagaliro: l'animal accuse une forte fièvre, le gonflement des ganglions, et une faiblesse généralisée.
Préparer 2 cuillères à soupe de poudre de *Tetradenia riparia,* 1 cuillère à soupe de poudre de *Plectranthus barbatus,* 2 cuillères à soupe de poudre de racines de *Syzygium cordatum,* à mélanger dans 2 litres d'eau. Administrer 1 litre x 2/j pour 5 jrs (à la vache adulte) et la moitié de dose adulte pour veau.
Prendre 1litre de macéré des feuilles de *Basella alba, Clerodendrum rotundifolium, Cinchona succirubra, Guizotia scabra et Vernonia amygdalina*. Faire boire l'animal.

Ou encore, Prendre deux poignées de feuilles de *Basella alba,* de *Tetradenia riparia* et de *Plectranthus barbatus.* Piler ensemble et macérer dans un litre d'eau. Faire boire la bête malade 1 litre deux

Piler les feuilles et tige de *Hibiscus noldae, Triumfetta cordifolia, Microglossa pyrifolia et Clerodendrum myrcoides.*
Macérer dans 2 litres et administrer à la vache

Piler une poignée de feuilles de *Kotschya africana*, une poignée de feuilles de *Chenopodium procerum*, une poignée de feuilles de *Cyathula uncinulata* et de *Achyranthes aspera.* Diluer dans l'eau tiède (2 litres) et faire boire l'équivalent de 75cl du produit deux fois par jour pendant 6 jours.

Piler ensemble une poignée de feuilles de *Cyathula uncinulata, de feuille de Chenopodium procerum, de Indigofera arrecta, Sida rhombifolia, Pycnostachys erici-rosenii, Hibiscus moldae* et de plante entière de *Setaria verticillata.* La pâte est delayée dans 1litre d'eau. Faire boire 72cl par jour à la vache, matin et soir.

Fracture: La patte de l'animal est fracturée et devient immobile
Prendre les feuilles de *Kotschya africana, Rumex usambarensis* et *Rumex abyssinicus.* Les sécher et griller puis mélanger avec l'huile de ricin. Appliquer ce produit en massage.

Piler les feuilles de *Maesa lanceolata* puis exprimer le jus à diluer dans un peu d'eau. Faire boire l'animal fracturé et masser la partie de fracture par le marc (déchet après filtration)

Piler ensemble les feuilles de *Maesa lanceolata*, de *Viola abyssinica* et de *Dissotis brazzae*, puis sécher pour obtenir une poudre à mélanger avec le beurre ou de l'huile de ricin. Oindre la partie endommagée.

Broyer et sécher les écorces de la tige et des racines de *Dracaena afromontana.* Mélanger la poudre obtenue avec l'huile de ricin. Oindre la partie fracturée.

Intoxication alimentaire: Complication alimentaire après l'ingestion des produits toxiques
Mélanger ensemble les feuilles de patate douce, les feuilles de *Sida rombifolia* et les feuilles de *Ricinus communis*, et de *Ficus exasperata*, et les macérer dans 72 cl d'eau. Faire boire l'animal

d'eau. Faire boire l'animal toute la journée pendant 5 jours.

Mélanger en quantités égales les poudres de feuilles séchées de *Melanthera scandens* et le rhizome de *Cyathea manniana* ensemble avec les graines de *Nicotiana tabacum* puis ajouter du sel indigène. Administrer oralement 2 cuillères à soupe de poudre à la bête, 2 fois par jour.

Piler les feuilles de *Ageratum conyzoides*, de *Vernonia virungae et Drymaria cordata*, en prenant une poignée par espèce. Macérer dans 3 litres d'eau, puis filtrer. Administrer 1 verre x 2/jr pendant 6 à 7 jours.

Broyer une poignée de feuilles de *Senecio cydoniifolius* ensemble avec celle de feuilles de *Desmodium repandum* et de *Melinis minitiflora*. Presser le jus et administrer oralement.

Plaies ulcéreuses (igishega)
Sécher les feuilles de *Anisopappus africanus* et piler. Mélanger la poudre avec du beurre et couvrir la plaie.

Sécher les feuilles de *Chenopodium ugandae,* mélanger avec 1 cuillère à soupe de poudre avec l'huile. Appliquer sur les plaies

Ou encore mélanger en quantité égale les cendre de banane et les feuilles de *Chenopodium ugandae*. Appliquer sur les plaies

Tuberculose bovine
Piler ensemble 2 poignées de feuilles de *Tagetes minuta* et de *Nymphaea lotus.* Sécher la pâte obtenue puis mélanger au sel indigène. Donner à la vache chaque matin.

Calciner les feuilles de *Lobelia gibberoa, et* mélanger la cendre avec du sel indigène, en raison de 6 cuillères à soupe

de cendre pour 2 cuillères à soupe du produit ainsi obtenu, du sel. Administrer 3 cuillères à soupe deux fois par jour.

Sécher les feuilles de *Mentha aquatica* (3 poignées) avec les écorces de *Polyscias fulva* (3 poignées). Les réduire en poudre et mélanger avec du sel indigène. Donner 3 cuillères à soupe par jour.
Broyer les feuilles de *Pentas zanzibarica, Mentha aquatica* et *Typha capensis,* à raison d'une poignée chacune. Macérer dans 3 litres d'eau et donner à boire, 1 verre deux fois par jour.

Constipation: Kagozi: **attaque le système digestif. L'animal défèque difficilement l'excrément en forme de boules dures, amaigrissement, l'animal grince les dents**
Cueillir et piler deux poignées de jeunes feuilles de *Adenopus abyssinicus*, puis ajouter un peu d'eau, filtrer et donner à l'animal par voie per os.

Prendre et piler ensemble aussi une poignée de feuilles de *Gynura rwenzoriensis* et de *Melinis minutiflora* en quantités égales. Les piler et administrer 250 ml x 2/jour pendant 4 jours.

Administrer oralement le macéré de 2 poignée de racines de *Entada abyssinica* et des racines des *Clerodendron myrcoides*, macérées dans 1 litre d'eau, deux fois par jour pendant 4 jours.

Broyer ensemble 2 poignées de feuilles de *Momordica foetida, adenopus abyssinica, Acacia sieberiana* et *Typha capensis.* Ajouter 1 litre d'eau. Administrer oralement

Piler une poignée de feuilles de Tabac, une poignée de feuilles de Calebassier et une poignée de feuilles de Solanum dasyphyllum. Ajouter 2 litres d'urine de chèvre. Filtrer.

le conduit vaginal de la bête (durant 4 jours) pour un dressage physiologique.

Hypogalactie: L'animal ne produit pas assez de lait pour allaiter le veau.
Piler ensemble deux poignées de feuilles de *Euphorbia hirta*, *Portulaca oleracea,* de *Periploca linearifolia*, une tige de *Euphorbia tirucalli* et les feuilles de *Ficus vallis-choudae*. Ajouter le sel indigène puis diluer dans 2 litres d'eau. Faire boire l'animal.

Faire bouillir dans 2 litres d'eau le broyat d'un rameau *d'Euphorbia tirucalli*, une poignée de feuilles de *Ficus thonningii*, une poignée de feuilles de *Euphorbia protrata* et une poignée de feuilles de *Lysimachia ruhmeriana.* Laisser refroidir puis administrer à la vache allaitante.

Administrer par voie orale le macéré du mélange d'une poignée de feuilles *Lobelia gibberoa* (une poignée de feuilles), une poignée de feuilles de *Rumex usambarensis*, *Oxalis corniculata, Harungana madagascariensis*, *Bothriocline longipes et de Vigna vexillata.*

Piler ensemble les plantes entières de *Euphorbia prostrata.* Mélanger avec le « Muloba ». Administrer à la vache.

Menaces d'avortement. Le liquide amniotique sort de la vulve.
Ecraser et faire manger comme du les fourrage les feuilles de *Carduus nyassanus, Pycnostachys erici-rosenii, Cyathula uncinulata, Sida rhombifolia*, et *Hibiscus fuscus.* Y ajouter un peu de sel comme stimulant digestif.

Piler ensemble une poignée de feuilles de *Phyllanthus nuriri, Eragrostis tenmifolia, Cynodon dactylon, Pentas zanzibarica* et les sommités foliaires de *Acanthus pubescens.*
Macérer dans 1 litre d'eau. Administrer à la vache.

Piler une poignée d'écorces de *Symphonia globulifera* et laisser bouillir dans 1 litre d'eau. Administrer à la vache deux fois par jour.

Sécher et brûler les feuilles de Acanthus pubeseens. Mélange les candre avec l'huile de palme. Oindre les pis pendanrs 7 jours.

Distomatose: Kadiku. Infection à douve de foie , Fasciolose hépatite
Piler ensemble deux poignées de feuilles de *Dodonaea viscosa* et cinq feuilles de *Nymphala lotus.* Le jus obtenu en filtrant est associée à un cuillère à soupe de sel indigène
Administrer à la vache malade 1 verre de jus par jour.
Calciner 2 poignées de feuilles de *Dodonaea viscosa* et les mélanger avec 1 cuillère à soupe de sulfate de cuivre. Diluer ce mélange dans 2 litre d'eau. Administrer 1 litre par jour à la bête malade.

Piler une poignée de feuilles de *Typha capensis*, ensemble avec trois bananes de *Musa paradisiaca* (musheba). Ajouter 3 poignées de moelle décomposée de bananier (Buzindu). Exprimer le jus jusqu'à obtenir un litre de liquide. Faire boire l'animal, un litre chaque jour.

Congestion mammaire: gusangura, l'animal se déplace difficilement. Il y a gonflement du pis, et la coulée lactée est sanguinolente.
Tatouer la mamelle. Appliquer la cendre du mélange des feuilles grillées de *Commelina benghalensis* et de *Anthocleista grandiflora.*

Refus d'allaiter le veau: L'animal rejette le veau:
Prendre les feuilles de *Ficus capensis* et les mélanger avec du sel pour donner à la bête allaitante.

Piler 2 poignées de feuilles *Crassocephalum montuosum* et bouillir dans 1/2 litre d'eau. Filtrer introduire ce liquide dans

Administrer le 1er jour matin litre à la vache et le 2ème jour le soir 1 litre du produit.

Piler une poignée de feuilles de *Gynura rwenzoriensis, Gouania longispicata et Colocasia antiquorum*, Delayer la pâte obtenue dans 1 litre d'eau et administrer per os.

Piler trois poignées de feuilles de *Vernonia amygdalina*. Et laisser macérer dans deux litres d'eau. Administrer une bouteille chaque matin, pendant 7 jours.
Prendre une poignée de feuilles de *Solanum aculeastrum* mélangées aux tubercules de shinga, piler, ajouter de d'eau. Administrer à la vache, deux fois par jour pendant 3 jours

Stomatite ulcéreuse des veaux. Inflammation des joues du veau avec ulcérations.
Frotter les joues avec les feuilles de *Tetradenia riparia*
Ou encore, tatouer les joues, puis frotter avec les cendres de feuilles de *Nicotiana tabacum* prise d'une pipe.

Piler ensemble de feuilles de *Microglosa pyrifolia* et de *Clerodendrum johstonii.* Ajouter une poignée de feuille de *Cannabis sativa*. A la pâte ajouter la poudre des braises. Appliquer sur la langue.

Gales: Kayaga: **Irritation de la peau, l'animal se gratte, les poils sortent et la peau reste nue en présentant des croûtes purulente. La vache maigrit.**
Prendre en quantités égales la poudre de feuilles de *Tithonia diversifolia*, et de *Tetradenia riparia* puis, les humecter et ensuite frotter sur la peau. Mettre l'huile de ricin, ou de *Lebrunia bushaie* et, à défaut, l'huile de vidange.

Ou bien, prendre les feuilles de *Maesa lanceolata*, les racines de *Syzigium cordatum* et les feuilles de *l'Eucalyptus globulus*.

Piler le tout ensemble puis frictionner le corps de l'animal, deux fois par jour.

Prendre 4 feuilles d'Eucalyptus, 2 feuilles de *Phytolacca dodecandra*, 1 feuille de *Plantago palmata*: Huile végétale: ¼ d'une bougie. Feuilles fraîches, bouillir dans l'huile. Y mettre et la bougie. 2 fois par jour jusqu'à la guérison.

Ou seulement, Piler une bonne poignée de feuilles de *Phytolacca dodecandra* et les délayer dans l'eau.
Appliquer le produit sur l'endroit affecté.

Diarrhée: **mushunzi: L'animal émet des excréments liquides, mous et, plusieurs fois dans la journée. Elle s'amaigrit et affaiblit:**
Ecraser les feuilles de *Gouania longispicata* et les macérer dans le petit lait (magunjo) puis filtrer ce mélange. Faire boire la solution à l'animal, deux fois par semaine.

Ou bien prendre et piler en quantités égales les feuilles de *Protea madiens*, de *Erica bequaertii* et les pourritures des tronc de bananier mushaba (buzindu). Exprimer le jus une bouteille (78cl) pour la vache adulte et 1/2 bouteille (36cl) pour le veau.

Ou bien prendre une poignée des racines de *Triumfetta cordifolia* et associer en quantités égales avec les feuilles de *Senna septemtrionalis* et les feuilles de *Sida rhombifolia*. Piler et macérer dans 72 cl d'eau. Administrer ce volume chaque jour pendant 4 jours.

Ou bien encore mélanger et piler en quantités égales une poignée de feuilles de *Dracaena steudneri* et de *Plectranthus barbatus* et diluer ce mélange dans 1 litre d'eau. Faire boire le veau.

Macérer les broyats du 2 poignées d'écorces de *Syzygium cordatum* dans 1 litres d'eau. Per os deux fois par jour.

Décoction de 2 poignées de feuilles de *Plantago palmata* et des 2 poignées de bourgeons de *Pennisetum purpureum* dans 1 litre d'eau. Donner à boire à l'animal.

Piler 2 poignées de feuilles de *Ficus exasperata*. Mélanger avec 2 litres d'eau de cuisson de haricot. Administrer oralement.

Piler 1 poignée de feuilles de *Tetradenia riparia*, une poignée de feuilles de *Hypoestes triflora*, une poignées de feuilles de *Vernonia amygdalina* et une poignée de feuilles de *Psidium guajava*. Delayer dans 2 litres d'eau. Administrer à la bête.

Piler 2 poignées de feuilles de *Dissotis brazzae* et délayer dans 1 litre d'eau. Ajouter 2 cuillères à soupe de sel. Faire boire 2 verres deux fois pendant 2 jours.

Prendre deux poignées de feuilles de *Dissotis brazzae* dans 1litre d'eau plus un peu de sel. Et administrer à la vache, 2x/jr pdt 3jrs

Plaies sur les trayons: Cibeba, byufa, enjingu : des plaies superficielles sur les pis
Prendre et sécher les feuilles de *Vernonia amygdalina* et les feuilles de *Myrianthus holstii*, les feuilles *de Rubia cordifolia* et le morceau de sac fait avec *l'Agave sisalana*, brûler et mélanger la cendre obtenue à l'huile de palme.

Récolter, sécher et brûler les feuilles de *Cyperus papyrus*. Aux cendres obtenues ajouter de la quantité équivalente pyrèthre. Le mélange est associé à l'huile pour panser les plaies.